

**KUSETJENTISWA KWESIBEKANDZABA  
ETINDZABENI LETIMFISHA  
TA - J.J.NCONGWANE**

**2010**

**THEMBISILE REGINA MAHLALELA**

KUSETJENTISWA KWESIBEKANDZABA ETINDZABENI  
LETIMFISHA  
TA - J.J. NCONGWANE.

NGU T.R. MAHLALELA.

LOLUCWANINGO LWENETISA TIDZINGO TESICU  
SE MASTER OF ARTS ETIKWENI LETILWIMI  
TEMZABU ENYUVESI YAKAZULU

UMHLOLI : DOKOTELA T.J. MBULI  
LUSUKU : Indlovana 2011

## **SIFUNGO**

Ngiyafunga ngiyacinisa kwekutsi umsebenti lonesihloko lesitsi:

**KUSETJENTISWA KWESIBEKANDZABA ETINDZABENI LETIMFISHA TA - J.J.**

**NCONGWANE** ngumsebenti wami matfupha futsi nayo yonkhe

imitfombo yelwati lesentjentisiwe ikhonjiswe ngalokuphelele.

.....

**T.R. MAHLALELA**

.....

**Lusuku**

## **EMAVI EKUBONGA**

Ngitsandza kubonga kakhulu kumyeni wami uMfundisi M.E.  
Mahlalela ngekungisekela kwakhe ngisashikashikeka ngalo  
mbhalo. Ngibonge nebafana bami boMbuso naManqoba lekungibo  
lebangisite kakhulu ekubhaleni lo mbhalo. Ngitsi  
ngiyabonga boMaziya boMcanco, bengingaba yini ngaphandle  
kwenu.

Ngiphindze ngibonge nakumcatfulisi wami longuDokotela P.M  
Lubisi ngesineke lasikhombisile kimi. Nembala kwandza kwaliwa  
ngumtsakatsi.

Ngiyabonga.

## SIFINYETO

Lolu lucwaningo loluphatselene nekuvetwa kwesibekandzaba etindzabeni Ta - J.J Ncongwane. Luhleleke ngetehluko letisihlanu

Sehluko sekucala: **Setfulo selucwaningo**

Lesehluko siphatselene netinhloso  
nemkhawulo welucwaningo, tindlela telucwaningo,  
kuchazwa kwemagama nekutfutfuka kwetindzaba  
letimfisha  
tesiSwati.

Sehluko sesibil: **Indzawo**

Kulesehluko kwetfulwa indzawo yasemakhaya  
yasemadolobheni, lesuselwa enhloko, levetwe  
esihlokweni nalevetwe esingenisweni.

Sehluko sesitsatfu: **Sikhatsi**

Kulesehluko kwetfulwa tikhatsi temnyaka,  
tikhatsi telusuku nemalanga eliviki.

Sehluko sesine: **Simonhlalo**

Kulesehluko kuvetwa simonhlalo lesifana  
nenjabulo, lusizi, buchawe, bucili, kuvana,  
butsa, kubeketela nekucasuka.

Sehluko sesihlanu: **Siphetfo**

Lesehluko siphatselene nesiphetfo  
ngendzawo, ngesikhatsi, ngesimonhlalo kanye  
netincomo.

## LOKUCUKETFE

| SEHLUKO SEKUCALA                                        | LIKHASI    |
|---------------------------------------------------------|------------|
| <b>1.0. Setfulo selucwaningo</b>                        | 1          |
| 1.1. Singeniso                                          | 1          |
| 1.2. Tinhloso telucwaningo                              | 2          |
| 1.3. Umkhawulo welucwaningo                             | 3          |
| <br><b>1.4. Tindlela telucwaningo</b>                   | <br>3      |
| 1.4.1. Indlela yemibuto                                 | 3          |
| 1.4.2. Kufudvwa kwetincwadzi                            | 4          |
| 1.5. Ematiyori labukiwe                                 | 5          |
| 1.5.1. Itiyori legcile kumbhali                         | 6          |
| 1.5.2. Itiyori legcile embhalweni                       | 6          |
| 1.5.2. Itiyori legcile kumfundzi                        | 6          |
| <br><b>1.6. Kuchazwa kwemagama</b>                      | <br>9      |
| 1.6.1. Sibekandzaba                                     | 9          |
| 1.6.2. Indzawo                                          | 11         |
| 1.6.3. Sikhatsi                                         | 12         |
| 1.6.4. Simonhlalo                                       | 13         |
| <br>1.7. Kutfutfuka kwetindzaba<br>letimfisha teSiSwati | <br><br>15 |
| <br><b>1.8. Lokungashiwo nga J.J Ncongwane</b>          | <br>18     |
| 1.8.1. Umlandvo wakhe                                   | 18         |
| 1.8.2. Imisebenti yakhe yebuciko                        | 19         |
| 1.8.3. Ligalelo lakhe                                   | 21         |
| 1.9. Kuhleleka kwelucwaningo<br>Ngetehluko              | <br>22     |
| 1.10. Siphetfo                                          | 23         |

**SEHLUKO SESIBILI**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>2.0. Indzawo</b>                | 24 |
| 2.1. Singeniso                     | 24 |
| 2.2. Indzawo yasemakhaya           | 25 |
| 2.3. Indzawo yasemadolobheni       | 37 |
| 2.4. Indzawo lesuselwa enhloko     | 46 |
| 2.5. Indzawo levetwe esihlokweni   | 49 |
| 2.6. Indzawo levetwe esingenisweni | 51 |
| 2.7. Siphetho                      | 58 |

**SEHLUKO SESITSATFU**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| <b>3.0. Sikhatsi</b>          | 59 |
| 3.1. Singeniso                | 59 |
| <b>3.2. Tikhatsi temnyaka</b> | 60 |
| 3.2.1. Lihlobo                | 60 |
| 3.2.2. Busika                 | 62 |
| <b>3.3. Tikhatsi telusuku</b> | 64 |
| 3.3.1. Sikhatsi sasekuseni    | 64 |
| 3.3.2. Sikhatsi sasemini      | 67 |
| 3.3.3. Sikhatsi santsambama   | 70 |
| 3.3.4. Sikhatsi sasebusuku    | 71 |
| <b>3.4. Emalanga</b>          | 73 |
| 3.4.1. Lesihlanu              | 73 |
| 3.4.2. UMgcibelo              | 75 |
| 3.5. Siphetho                 | 76 |

**SEHLUKO SESINE**

|                        |    |
|------------------------|----|
| <b>4.0. Simonhlalo</b> | 77 |
| 4.1. Singeniso         | 77 |
| 4.2. Injabulo          | 78 |
| 4.3. Lusizi            | 82 |

|       |                         |     |
|-------|-------------------------|-----|
| 4.4.  | Buchawe                 | 87  |
| 4.5.  | Bucili                  | 89  |
| 4.6.  | Kuvana, Buhlobo neBunye | 95  |
| 4.7.  | Butsa                   | 97  |
| 4.8.  | Kubeketela              | 99  |
| 4.9.  | Kucasuka                | 102 |
| 4.10. | Siphetfo                | 105 |

## SEHLUKO SESIHLANU

|             |                             |     |
|-------------|-----------------------------|-----|
| <b>5.0.</b> | <b>Siphetfo</b>             | 106 |
| 5.1.        | Lokutfolakele kulo msebenti | 106 |
| 5.2.        | Siphetfo ngendzawo          | 107 |
| 5.3.        | Siphetfo ngesikhatsi        | 108 |
| 5.4.        | Siphetfo ngesimonhlalo      | 109 |
| 5.5.        | Tincomo                     | 111 |
| <b>5.6.</b> | <b>Imitfombo Yelwati</b>    | 113 |

## **SEHLUKO 1**

### **1.0 SETFULO SELUCWANINGO**

Lucwaningo lutawugcila ekubukeni kubaluleka nekusentjentswa kwesibekandzaba etindzabeni letimfisha ta JJ Ncongwane. Kutawubukwa kusebenta kwaso kuleyo naleyondzaba ngenhloso yekubuka likhono lembhali ekubhalweni kwetindzaba letimfisha.

Tindzaba letimfishane takhiwe yimigomo leminyenti lenjengalena: balingisi, luvutfondzaba, sicakacaka naleminyene. Kepha-ke lapha kutawubukwa sibekandzaba nje kuphela ngenhloso yokugcamisa:

- Kuphumelela kwelikhono lekubhalwa kwendzaba lemfishane.
- Kukhula kwendzaba iye ifinyelele esicongweni sayo
- Kuvela kwengcikitsi nesifundvo endzabeni

### **1.1 INKINGA YELUCWANINGO**

Uma kubukwa lucwaningo lolwentiwe kutemibhalo yeSiswati, kuyabonakala kutsi luncane kabi lucwaningo lolwentiwe kudzimate kube ngunyalo ikakhulu etindzabeni letimfishane. Noko kuyatiwa kutsi Siswati akusilo lulwimi lolutfutfuke fana neSizulu neSichosa kepha loko akusho kutsi kumele kugocwe tandla kungentiwa lutfo. Emaswati asenencabhayi lenkhulu yekwenta lucwaningo kutemibhalo kute kubonwe kutsi ngabe loku losekubhaliwe lizinga lakhona likuliphi licophelo.

Kubalulekile kusho kutsi ngaphandle kwelucwaningo akukho nani lesingabona ngako kutsi siya embili nobe nje sishaya situngeletane kulala kwenja kutembhalo. Kungumsebenti webacwaningi kusita kutfutukisa temibhalo eSiswatini. Tindzaba letimfishane tibaluleke kakhulu emibhalweni yeSiswati futsi angeke nani tihlale time ezingeni lelilodvwa. Kumele kuhlale njalo kwentiwa lucwaningo lwekukhuphula lizinga laloluhlobo lwemibhalo. Kungako-ke lomsebenti uhlose kucwaninga ngekusetjentiswa kwesizindza etindzabeni ta J.J Ncongwane kubukwe ikakhulu ekuphumeleleni kwakhe kusebentisa sizindza.

## **1.2 TINHLOSO TELUCWANINGO**

Tinhloso telucwaningo nguleti letilandzelako:

- Kubuka indlela sibekandzaba lesivetwe ngayo etindzabeni letimfisha
- Kubaluleka kwesibekandzaba ekukhulisweni kwendzaba
- Umsebenti wesibekandzaba ekuveteni tingcikitsi nesifundvo

### 1.3 UMKHAWULO WELUCWANINGO

Lucwaningo lugcile etincwadzini letimbili kuphela:

Emahemuhemu naletsi Tikhatsi Letimatima

Tinyenti letinye tincwadzi letibhalwe ngumbhali J.J Ncongwane, kepha letingenakusentjetiswa kulolucwaningo. Ngaphansi kwesibekandzaba kutawubukwa Indzawo, sikhatsi nesimonhlalo

### 1.4 TINDLELA TELUCWANINGO

Lapha kusentjetiswe tindlela letimbili. Indlela yemibuto nekufundvwa kwetincwadzi.

#### 1.4.1 Indlela yemibuto

Lapha kubutwe bantfu labanelwati loludzingekako imibuto lephatselene nelucwaningo. Laba labalandzelako batsite nebabutwa ngekubaluleka kwesibekandzaba etindzabeni letimfisha baphendvula ngalendlela:

Sibekandzaba ngumgogodla wendzaba. Umgogodla-ke yintfo lebalulekile ngobe nangabe umuntfu aphuke nobe alimele umgogodla akakwati kuma nekuhamba. Sinjalo nesibekandzaba ngobe indzaba yonkhe yakhelwe etukwaso.

**(Malangwane 2006)**

Sibekandzaba sibaluleke kakhulu ngobe simayelana nendzaba yonkhe. Kulapho kugcama khona indzawo, sikhatsi nesimonhlalo. Tehlakalo

tonkhe letenteka endzabeni kumele  
tihambisane nendzawo, sikhatsi  
nesimonhlalo.

(Simelane, 2006)

Sibekandzaba ngilokwentekako  
endzabeni kube kuhambisana kahle  
nesimo sendzawo nesikhatsi. Tento,  
indlela lekukhulunywa ngayo  
nendlela lekugcokwe ngayo kumele  
kuvumelane nendzawo nesikhatsi.

(Ntuli 2006)

#### 1.4.2 Kufundvwa kwetincwadzi

Lapha kufundvwe tincwadzi letinyenti letimayelana  
nekubhalwa kwetindzaba letimfisha. Loku  
bekwentelwa kutsi kubonakale kutsi mbamba mbamba  
batsini labatiko mayelana naloluhlobo lwemibhalo.  
Njengobe bese kushiwo ngembili, tincwadzi  
lekugcilwe kuto kulolucwaningo nguleti:  
**Emahemuhemu** kanye **neTikhatsi** **Letimatima**  
lekutindzaba letimfishane.

Kuletincwadzi kubukwa likhono laNcongwane  
ekubhalweni kwetindzaba letimfisha. Kubukwa  
kutsi usebentise tiphi tindlela ekuveteni  
sibekandzaba etindzabeni takhe, kuphindvwe  
kubukwe kutsi sinamsebenti muni sona sibekandzaba  
ekuveteni ingcikitsi nesifundvo.

### 1.5 EMATIIYORI LABUKIWE

Itiyori ingumcondvo nobe indlela ekuchazeni intfo letsite. Swanepoel (1990:1) uma achaza itiyori utsi:

A theory is simply a framework or system of ideas which serves as an explanatory base for the suppositions, hypotheses, methods so formulated that results could either be proved correct by supplimentary research, or otherwise be falsified.

Itiyori luhlakamsebenti noma-ke imibono lesita ekuchazeni tindlela nemiphumelalucwaningo lwebacwaningi lehleleke ngendlela yekutsi imiphumela kungenteka itfolakale iliciniso nobe ingasilo.

Brumfit (1983:23) yena ubeka kanjena ngetiyori:

The value of a theory is to ensure that we know what we are doing at any particular point, and can defend it.

Kubaluleka kwetiyori ngilokucinisekisa kutsi sati kutsi sentani ngesikhatsi lesitsite futsi sikuvikela njani loko.

Kulolucwaningo kubukwe itiyori legcile kumbhali '*author oriented*' itiyori legcile embhalweni '*text oriented* naleyo legcile kumfundzi wendzaba '*reader oriented*'

### **1.5.1 Itiyori legcile kumbhali.**

Lena tiyori igcizelela kakhulu ligalelo lembhali kulowo mbhalo, ivete netinhloso tembhali ngalowo mbhalo wakhe.

### **1.5.2 Itiyori legcile embhalweni.**

Kuletiyori umbhalo utsatfwa njengentfo letimele lengakanciki ndzawo. Lena tiyori yadala kutsi kube khona lamanye ematiyori lamanyenti lokubalwa kuwo leyo yenhlangano yeMarashiya "Russian Formalism" lekuyinhlangano lephikisa kutsi umsebenti wetembhalo utimele.

### **1.5.3 Itiyori legcile kumfundzi**

Letiyori ibuke kakhulu umfundzi nendlela lakawemukela ngayo umbhalo.

Uma sibuka indlela layisebentisile Ncongwane kuveta sibekandzaba kubonakala asebentisa indlela lesamlandvo loku lokutsiwa pheceleti '*historical-biographical*' approach. Swanepoel (1990) ubeka atsi ngalendlela:

This approach saw the literary work, if not exclusively, then for the greater part, as a reflection of the author's life and times, of the life and times of the characters.

(Swanepoel, 1990:8)

(Lendlela ibona umsebenti wetemibhalo kuyindlela yekuveta imphilo nesikhatsi sembhali nemphilo nesikhatsi sebalingsi.)

Swanepoel (1990:5) ubuye achubeke ngalendlela atsi  
Albert Gerald ukhombisa lendlela ngekutsi atsi:

A.M Sekese's Southern Sotho Play  
**Pitso yadinonyana , (Gathering of  
the birds)** reflects the  
malpractices of the feudal system  
in Lesotho During the last decade  
of the 19<sup>th</sup> century and the 1<sup>st</sup>  
decade of this century.

Umdlalo weSisutfu wa A.M Sekese  
lotsi **Pitso yadinonyana**  
**(umhlangano wetinyoni)** uveta  
indlela lembi yekuphatsa ELesotho  
ngasekupheleni kwelikhulu  
leminyaka ya 19 nasekucaleni  
kwelikhulu leminyaka lesikuyo.

Lendlela siyibona etindzabeni takhe Ncongwane letifana  
nalena letsi **Kulukhuni emhlabeni.** Kulendzaba Ncongwane  
uveta imphilo lematima lebeyi philwa bantfu labamnyama uma  
bayofuna umsebenti emadolobheni. Kulendzaba umuntfu  
lochamuka emakhaya kufute abe nemvumo yekutfolakala  
edolobheni. Lenye indzaba lefana nayo ngulena letsi  
Cabanga, Cabanga lapho sitfola Titosi Mgabhi ayindvuna  
lenkhulu epulazini. Kulelipulazi bekakhahlelwa ngisho  
nangumntfwana wemlumbi abe angenakwenta lutfo ngoba  
angumuntfu lomnyama.

Lenye indlela layisebentisile Ncongwane ngulena  
yelisikomphilo nekutiphatsa. (moral-philosophical approach  
Swanepoel (1990:7) ubeka atsi ngalendlela:

To the exponets of this approach the  
most important function of  
literature is to emphasise moralism

and utilitarianism.

Kulabavumelana nalendlela, umsebenti  
lomkhulu wetemibhalo kugcizelela  
buntfu nekutiphatsa.

Loku siyabona etindzabeni takhe Ncongwane njengalena letsi:  
**Indandatho.** Kulendzaba Mabel Masango labebafundza ekolishi  
abe angumfati waMhlupheki, usonywa lijaha lelingu Victor  
lafundza nalo. Nobe linyenti ekolishi belicabanga kutsi  
boMabel naVictor bayatsandzana kodvwa Mabel akazange avume  
kutsandzana naVictor ngobe anebuntfu. Phela kubuntfu  
lokutsi umfati abe nendvodza yinye hhayi lakengca lapho.

Ncongwane uyayiveta futsi indlela yebuntfu endzabeni letsi:  
**Gumedze Loyu.** Kulendzaba Mnjawule Sibeko usontse umntfwana  
waDube wase uyofuna lusito enyangeni lenguGumedze kuze  
angatoboshwa. Kunekutsi Gumedze atsatse imali yaSibeko  
wavele wamlutsa, wabita emaphoyisa waboshwa Sibeko  
ngalesento sakhe lesibi. Umuntfu akasiso silwane kutsi  
angabulawa nje kungabi ndzaba yalutfo, kantsi kwatona  
tilwane labo lababukene nekuphatseka kahle kwato  
bayawalwela emalungelo ato.

## 1.6 KUCHAZWA KWEMAGAMA

Emagama latawuchazwa kunikwetwe tinchazelo letifanele  
ngulawa lalandzelako:

Sibekandzaba, indzawo, sikhatsi nesimonhlalo.

### 1.6.1. SIBEKANDZABA.

Sibekandzaba siphatselene nendzawo, sikhatsi nesimonhlalo. Indzaba yonkhe yakhelwe kuso sibekandzaba. Lokwentekako kumele kuhambisane nendzawo lokwenteka kuyo, sikhatsi lokwenteka ngaso nesimo senhlalo yebantfu labaphila kuleso sikhatsi nakuleyo ndzawo. Indzawo ingaveta emasiko, kugcoka, kukhuluma, inkholo nalokunye.

Pretorius naSwart (1982:8) basho loku ngesibekandzaba:

This is the physical background against which the story takes place. The story can unfold against an idyllic background (that is where mountains, Rivers, Trees, etc are mentioned. The story can also be set on an island, on a ship in the desert or in a city.

Loku limuva lalapho kususelwa khona Yonkhe indzaba. Indzaba ingatsintsa Tintsaba, imifula, tihlahla, nalokunye. Indzaba ingenteka futsi esichingini, emkhunjini elugwadvule nobe edolobheni.

Ngekusho kwaMsimango (1986:87) Sibekandzaba sibalulekile kakhulu endzabeni njengoba indzaba yonkhe yakhelwe kuso. Ase simuve nabeka:

Setting is one of the most important aspects of a narrative. Its importance lies not only in the fact that it gives us the locale, time and social circumstances of the narrative but also because of its relevance to the other aspects of the narrative,

especially style, characterisation,  
theme and plot.

Sibekandzaba nguleny yetincenye  
letibalulekile tetindzaba  
letibhalwako. Kubaluleka kwaso akuyi  
ngalokutsi Sivetela indzawo, Sikhatsi  
neSimonhlalo kuphela kodvwa  
sibalulekile nakuletinye tinhlangotsi  
tetindzaba letibhalwako, Kakhulu nje  
indlela yekubhala, Balingisi,  
Indzikimba nekuhleleka kwetigameko.

Abrams lapho acashunwe khona nguMtuze usichaza  
ngalendlela sibekandzaba:

The setting of a narrative or  
dramatic work is the general locale  
and the historical time in which its  
action occurs; The setting of an  
episode or scene within a work is  
the particular physical location in  
which it takes place.

(Mtuze, P.T 1986:65)

Sibekandzaba sendzaba lebhalwako noma  
semdlalo senteka endzaweni  
nasesikhatsini lesihambisana naso;  
Kuhleleka kwesicephu noma sigcawu  
endzabeni kuya ngaleyo ndzawo  
lekwenteka kuyo.

Vilakati naSibanda (1997:7) babeka kanje  
ngesibekandzaba:

Sibekandzaba sihlolisisa ngendzaba  
lapho indzaba yenteka khona nekutsi  
yenteka nini. Sibuye sibeke  
ebaleni simo jikelele sendzawo,  
sikhatsi nekuchubeka kwaso, kanye  
nesimo saloko lokwentekako endzabeni  
letekwako. Tonke letimo  
tibalulekile endzabeni ngoba  
tigcamisa kunjalo bebalingisi, tite  
tiphumelelise nengcikitsi.

### **1.6.2. INDZAWO**

Indzawo ibalulekile kakhulu endzabeni ngoba ngilapho kwenteka khona tintfo. Tigameko atenteki nje ngesikhatsi lesitsite, kodvwa tenteka endzaweni letsite. Bayakufakaza boGrobler naStrachan (1992:68) uma batsi:

The space in a literary work stands in a certain relation to the events, characters and time. Declaration of love, e.g., often takes place in the moonlight on a balcony while ghost are often associated with ruins.

Indzawo emsebentini wembhalo iba nebudlelwane netigameko, balingisi netikhatsi. Sibonelo salokukhombisa lutsandvo kuba lapho kukhanya khona inyeti kantsi tipoko tihambisana nekwahluleka.

Indzawo levetwe kahle yenta kutsi loyifundzako ayilandzele kalula leyo ndzaba. Uma indzaba ikhuluma ngendzawo yasemakhaya, lofundzako uvele atibonele ngemehlo engcondvo luhlobo lwebantfu loluphila kuleyondzawo. Iyasita-ke indzawo ekuchazeni luhlobo lwendzaba nobe lwembhalo. Etindzabeni letimfishane indzawo isheshe yetfulwe futsi ikholweke.

### **1.6.3 Sikhatsi**

Umbhali usuke ayibhale kahle indzaba yakhe uma itakwenteka ngesikhatsi sinye. Kuyenteka kutsi

kube sehlobo, ebusika, emini, ebusuku,  
njalonjalo.

Shlomith (1983:46) uchaza sikhatsi ngalendlela:

Time in general maybe viewed in three respects order duration and frequencyStatement about order would answer the question 'When?' in terms like: first, second, last, before, after, etc. Statements about duration, would answer the question 'how long?' in terms like an hour, a year long, short, from X till Y, etc. Statements about frequency would answer the question 'how often?' in terms like: X times a minute, a month, a page.

(Sikhatsi singabukwa nhlangotsi letintsatfu. Kuhleleka, budze nekwenteka. Kuhleleka kwesikhatsi kungaphendula umbuto lotsi nini? Njengekutsi, kwekucala, kwesibili, kwekugcina, ngembi,ngemuva, njalonjalo. Budze besikhatsi buphendula umbuto lotsi kanganani njengekutsi li-awa, ngumnyaka lomudze, mfisha kusukela ku X kuya ku-Y, njalonjalo. Lokuphatselene nekwenteka kutsi kwenteka kanjani? Njengekutsi kangaka ngemzuzu, inyanga, likhasi).

Ngalesinye sikhatsi tigateko atilandzelani njengoba tenteka empilweni cobo lwayo. Kuyenteka kucalwe ngesigateko sekugcina bese kugcinwa ngesekucala. Lapha kusuke kukhomba kutsi tigateko atikabaluleki, lokubalulekile kugcamisa imphilo yangekhatsi yemlingisi. Sikhatsi endzabeni akusiso leso semphilo mbamba, kodvwa

sekwakha indzaba. Sisita ekutseni ingcikitsi  
yeyame esikhatsini lesitsite.

#### **1.6.4 Simonhlalo**

Simosenhlalo sisikhombisa kutsi itsini ingcikitsi  
yendzaba futsi kufanele sikholeke. Simo selitulu  
ebusika singamela lusizi netinhlopheko.  
Kusibekela kwemafu kungasho futsi simo selusizi  
emndenini lotsite noma esiveni.

Kusetjentiswa kwendzawo yasemakhaya endzabeni  
kungakhombisa kutfokomala, lutsandvo lwebatali,  
budlelwane, inhlonipho nebuntfu. Lidolobha lona  
lingakhombisa simonhlalo lesishakutelako  
nebuphithiphitsi bemphilo yanamuhla.

Simonhlalo sichaza neluvo lwemlingisi ngekhatsi  
kuye. Singasho kutsi siyindlela yekuchaza  
balingisi. Etindzabeni letimfisha, simosenhlalo  
asichazwa kakhulu kepha umbhali usibeka ngemavi  
lambawa nalacondzile kutsi sivakale kahle.

Loku kufakazelwa nguBhiya nalabanye (1991:22) uma  
batsi:

Uma umlobi afuna kucoca  
ngemlingiswa lominta emfuleni,  
kumele umfula awuchaze ngendlela  
yekutsi umfundzi atibone tingoti  
talomfula. Ngako-ke  
kubalulelikile kuchazwa kwesimo  
sendzawo

Msimango (1986:page) yena ubeka kanje:

This aspect of the setting involves the society's way of life at the time and place in which the story takes place. It embraces the society's customs and traditions as well as their beliefs.

Simonhlalo sifaka ekhatsi indlela yekuphila yalowo mango ngesikhatsi nendzawo laphe kwenteka khona leyo ndzaba. Ifaka ekhatsi emasiko nemihambo kanjalo nenkolelo yalowo mango.

#### **1.7 KUTFUTFUKA KWETINDZABA LETIMFISHA TESISWATI.**

Tindzaba letimfishane tindzaba letindzala kakhulu. Leti tindzaba lebetikhona nasendvulo.

LiBhayibheli, lokuLitestamende lelidzala nalelisha lakhiwe tindzaba letimfisha letikhetsekile tasendvulo. Letinye tindzaba letingalibaleki eBhayibhelini nguleti, "Davide na Goliyadi", "Indzaba yaJobe", "Indzaba yaEsteri", "Tintfombi letilishumi" nalena letsi "Indvodzana leyalahleka".

Indzaba lemfishane yindzaba legcogcekile. Umbhali wendzaba lemfisha akaloku agega kuhle kwelilanga lasebusika kodvwa uvele ahlale endzabeni.

Eminyakeni leyengcile betiyindlala kakhulu tindzaba letimfisha letibhalwe ngelulwimi lweSiswati. Noko kuya ngekubancono kulesikhatsi ngoba setiya ngekuba khona letincwadzi.

Ngekusho kwa Bhiya (1991) incwadzi yekucala yetindzaba letimfisha teSiswati yaphuma nga 1986 letsi **Kuhamba Kubona** lebhalwe ngu Mahlalela S.S.M. Lenancwadzi yatsi kuhlalahlala etikolweni letiphakeme ngenca yekweswelakala kwetindzaba letimfisha. Lencwadzi ibhalwa nje sekudlule iminyaka lengalinganiselwa eminyakeni lengemashumi lamane kuye kulasihlanu ngemuva kweSiXhosa neSiZulu. Ngemyaka wa 1935 Bennie W. wabhala incwadzi letsi '**Imibengo**' kantsi Made E.H yena wabhala yeSizulu ngemnyaka wa 1940 letsi '**Ubuwula Bexoxo**' .

Babekhona-ke babhali labafana nabo Ncongwane J.J, Khanyile B.S, Magagula M.S, Malindzisa G.A nalabanye labatse nebabona kutsi lulwimi lweSiswati lusalela emuva basukuma babhala.

Tincwadzi tetindzaba letimfisha letilandzelako nguletinye taleto lesetikhona letikhombisa kutfutfuka kwetindzaba letimfisha teSiswati:

| UMNYAKA | INCWADZI           | UMBHALI              |
|---------|--------------------|----------------------|
| 1986    | Kuhamba Kubona     | S.S.M Mahlalela      |
| 1987    | Ingcamu            | E.T Mthembu na D.B.Z |
| 1987    | Idubukelwe         | Ntuli                |
| 1987    | Emahemuhemu        | J.J Ncongwane        |
| 1988    | Akwehli ngamphimbo | B.S Khanyile         |
| 1988    | Indlela ilukhuni   | M.S Magagula.        |

|      |                     |                                   |
|------|---------------------|-----------------------------------|
| 1988 | Idlangaye           |                                   |
| 1988 | Kahleni phela       | G.A Malindzisa                    |
| 1989 | Telutsando Atipheli | J.J Ncongwane                     |
| 1989 | Tikhatsi Letimatima | J.J Ncongwane                     |
| 1991 | Injalo-ke impilo    | S.J Ncongwane naM.J.<br>Ncongwane |
| 1991 | Insakavukela        | J.J Thwala                        |
| 1992 | Lapha nalapho       | J.J Ncongwane                     |
| 1992 | Tiyenteka Tintfo    | J.J Thwala                        |
| 1995 | Ingungubane         | B.B Malangwane                    |
| 1995 | Siphundvu kawuboni  | T.M Mongwe.                       |
| 1996 | Imiphonsanyoni      | D.E Nkosi                         |
| 1999 | Imphumelelo         | D.E Nkosi                         |
| 2005 | Siyaticeketsa       | J.J Thwala                        |
| 2006 | Litsemba Lekugcina  | N.C Jele                          |
| 2006 | Litsambo            | E.J Mhlanga                       |

Lokuphawulekako lapha kutsi noma babhali beSiSwati bachamuke muva noko ligalelo labo liyabonakala. Babhalinchanti labafana naNcongwane J.J baniketa labanye inselelo ngekutimisela kwabo ekubhaleni nasekutfutukiseni lulwimi lwesiSwati. Singasho singangabati kutsi waNcongwane uyibekile indvuku ebandla.

## **1.8 LOKUNGASHIWO NGA J.J NCONGWANE**

### **1.8.1 Umlandvo wakhe**

Jabulani Johan Ncongwane wefika emhlabeni, efikela lapha epulazini kaMagwamazi esifundzeni saseGalina tinge-30 enyangeni yeNyoni nge-1961. Wakhulela esifundzeni sakhona eGalina lapho elusa khona tinkhomo takubo kwesikhashana ngembi kwekutsi acale sikolo.

J. J. wacala kungena sikolo ngemyaka wa-1971 lapha eZithandani Bantu School eBadplaas. Njengaloku lesikolo sasigcina ebangeni lesine, kwadzingeka kutsi nakacedza lelo banga, uyise wamtfumela eBhabutini, esikolweni saseMoodies ngemyaka wa-1977. J.J Ncongwane ungulomunye webafundzi bekucala kufundziswa tonkhe tifundvo ngelulwimi lweSingisi, emva kwetibhelu temnyaka wa-1976. Nakhona eMoodies wafundza iminyaka lemibili kwadzingeka kutsi achubekele embili eKulindeni eKromdraai ngemyaka wa-1981. Wafundza eKulindeni waze waphotfula incwadzi yelishumi ngemyaka wa-1982. Inshisekelo yekubhala yacala lapho noko bekabhala ngeSizulu kepha kute umsebenti lawubhala ngeSizulu lowaphumelela. Emabhuku lamfaka umdlandla wekubhala ngemabhuku abo Msimang C.T, Ntuli D.B.Z kanye nabo Charles Dickens.

Emva kwekuphotfula incwadzi yamateleka waya ekolishi lemfundvo lephakeme eMgwenya lapho afundzela khona ticu tebuthishela (STD).. Likhono lakhe lekubhala lagcama kakhulu ngesikatsi asesekolishi afundzela

buthishela. Bekabhala tinkondlo netindzaba letimfishane.

Nakacedza ekolishi wacala kufundzisa lapha esikolweni eHlabangemehlo eNhlazatje ngemnyaka wa 1986. Ngalowo mnyaka wakhapha libhuku letinkondlo lalibhala alihlanganyela nemnakabo Ncongwane S.J lelisihloko lesitsi: **Kuyophela Situnge.** Njengemuntfu loyitsandzako imfundvo, wachubeka afundza ngelikhandlela enyunivesi yase-UNISA waze watfweswa ticu te B A. Wangagcini lapho wachubeka wafundza enyuvesi yasePitoli lapho azuza khona ticu te BA(Hons). Ngemnyaka wa 2004 wabhalilsela ticu te M.A neNyunivesi yaKazulu.

Ekusebenteni kwakhe esikolweni eHlabangemehlo ube yi-HOD yetifundvo tesayensi, waba lisekela lemphatsisikolo kwaze kwaba sekushiyeeni kwakhe ngemnyaka wa-2003. Washiya phasi ekufundziseni wayokuba ngumhleli lomkhulu(Editor-in-chief) wesikhungo savelonke sekubhalwa kwenshokutsi yemagama eSiSwati (National Lexicography Unit). Lesikhungo silapha elichakeleni lenyunivesi yebuchwepheshe iTshwane University of Technology lelilapha eNasipoti.

#### **1.8.2 Imisebenti yakhe yebuciko:**

J.J Ncongwane ubhale letincwadzi letilandzelako:-

##### **Tinkondlo**

- Kuyophela Situnge
- Emagalelo
- Sigiya Ngenkondlo

- Letingayubuna
- Impalampala
- Naletinye.

#### **Tindzaba letimfishane**

- Emahemuhemu
- Telutsandvo Atipheli
- Tikhatsi Letimatima
- Emantjontjo
- Lapha Nalapho
- Naletinye.

#### **Tindzabambhalo**

- Tikhatsi Tiyagucuka
- Imihlanga Yeluhlanga
- Ngenca Yakho
- Loyishayile Sewuyosile
- Ematfunti Etikhatsi
- Lukhulu Luyeta

#### **Imidlalo**

- Linyeva Ngelinyeva
- Mncwi Ngitake Ngibone
- Umoya Wetikhatsi 1 (Umdlalo wemoya)
- Umoya Wetikhatsi 2 (Umdlalo wemoya)

#### **Buciko bemlomo**

- Ematekelo Ayitolo

### **Tincwadzi Teluhlelo**

- Siswati Sasegumeni Libanga-5
- Siswati Sasegumeni Libanga-6
- Siswati Sasegumeni Libanga-7
- Siswati Sasegumeni Libanga-8
- Siswati Sasegumeni Libanga-9
- Siswati Sasegumeni Libanga-10

#### **1.8.3 Ligalelo lakhe**

Nakusungulwa emabhodi etilwimi avelonkhe (National Language Boards), naye Ncongwane wakhetfwa kutsi asebente ebhodini yelulwimi lelitfutfukisa lulwimi lweSiSwati.

Kwanyalo ulilunga lenhlangano yebabhali leyatiwa ngekutsi Umhlahlandlela aphindze futsi abe ngumabhalane wayo. Ulilunga futsi lenhlangano yetichazamagama, tinshokutsi iAfrilex.

Leminye imisebenti yaNcongwane seyike yacokelwa kutsi ifundvwe etikolweni nasemanyunivesi.

Ngemnyaka wa-2003 wacala kubhala sichazamagama kumbe inshokutsi yemagama eSiSwati. Lona ngumsebenti lacale kuwenta emva kwekubeka phansi emajoka ebuthisheleni. Noko utsi angeke aze akuyekele kubhala ngelulwimi lweSiSwati ngobe nasibuta ngencwadzi layibhalako njenganyalo, usitjele kutsi uphishekile ufunana netindlela tekubhala umdlalo wamabonakudze wesiSwati. Macondzana netingucuko kutepolitiki, utsi J J tibe nemtselela lomubi ekutfutfukeni kwetilwimi teMdzabu.

Kusukela ngemnyaka wa-1994, tinkampani letinyenti letishicilela emabhuku tawa futsi tikutjela kutsi tite imali yekushicilela emabhuku labhalwe ngelulwimi lweMdzabu. Ngekubona kwakhe, esikhundleni sekutsi sigubhe iminyaka lelishumi yenkhululeko, tsine babhali betilwimi teMdzabu kumele sigubhe iminyaka lelishumi yekufa kwetilwimi tetfu. (Ten Years Of Democratic Demise of Our African Languages)

## **1.9 KUHLELEKA KWELUCWANINGO NGETEHLUKO**

### **SEHLUKO 1**

Lapha kuvetwe tinhloso, umkhawulo, tindlela, kuchazwa kwemagama, kutfutfuka kwetindzaba letimfisha teSiswati kanye nemlandvo ngemphilo yembhali.

### **SEHLUKO 2**

Lapha kubukwe indzawo yasemaphandleni, indzawo yasemadolobheni, indzawo levetwe esingenisweni, indzawo lesuselwa enhloko nendzawo levetwe esihlokweni.

### **SEHLUKO 3**

Lapha kuphawulwe ngetikhatsi temnyaka, tikhatsi telusuku nemalanga eliviki.

### **SEHLUKO 4**

Lapha kuvetwe injabulo, lusizi, buchawe, bugwala, buhlobo, butsa, kubeketela, nekucasuka

## **SEHLUKO 5**

Siphetfo selucwaningo netincomo.

### **1.10 SIPHETFO**

Ekuphetseni lesehluko ngitsandza kuveta kutsi tindzaba letimfisha tativele tikhona eSiswatini kuphela nje kutsi bekungekho umuntfu locabanga kutibhala phansi. Ngekusukumela etulu kwebantfu labafana naboNcongwane namuhla Emaswati sekayatigcabha ngelulwimi lwawo loselutfutfukile.

## **SEHLUKO 2**

### **2.0 INDZAWO**

Imphilo lephilwako yenteka endzaweni letsite futsi lekholwekako. Kufanelekile kutsi umuntfu lofundza indzaba ati kutsi indzaba leyo layifundzako yenteka kuyiphi indzawo futsi leyo ndzawo iyindzawo lekholwekako kutsi indzaba ingenteka kuyo. Loku kufakazelwa ngu Pretorius na Swart (1982:12) uma batsi:

The short story as a literary genre is intended for adults and, therefore, must (of necessity) be related to actual and real-life situations: The characters around whom the short story is constructed, are people like ourselves.

Indzaba lemfisha njengendzaba lebhawako icondzene nebantfu labakhulile ngakoke ifanele iphatselane nemphilo lesiyiphilako.

### **2.1 SINGENISO**

Kubalulekile kutsi umbhali nanoma ayati kahle indzawo layikhethesele kwenteka kwendzaba yakhe, akhetse kuphela loko lakubona kufanele kuhambisana nendzaba yakhe.

Pretorius naSwart (1982:12) batsi:

As a very nature of the short story is restricted the development of the plot and the reaching of a climax is very rapid. This necessitates the elimination of everything that is of minor importance to the course of narration.

Indzaba lemfisha ngekwemgomo wayo  
iyindzaba lecocekile. Konkhe kwayo  
kwenteka masinyane.  
Loku kwenta kutsi tonkhe tintfo  
letingakabaluleki tishiywe  
ngaphandle uma ibhalwa.

Etindzabeni letimfisha indzawo kufanele kube yindzawo  
lecocekile. Kulesahluko kutawubukwa indlela  
waNcongwane layivete ngayo indzawo etindzabeni takhe.  
Tindzawo letitawubukwa nguleti: Indzawo yasemakhaya,  
indzawo yasemadolobheni, indzawo lesuselwa enhloko,  
indzawo levetwe esihlokweni nendzawo levetwe  
esingenisweni.

## 2.2 INDZAWO YASEMAKHAYA

Indzawo yasemakhaya singatsi yindzawo lapho kusadliwa  
khona ngaloludzala. Imphilo lephilwa khona akusiyo  
lena leshakutelako. Lite-ke namuhla nobe umoya  
wasemadolobheni sewungenile kodvwa inhlasana isalotita  
lekhombisa kona kutsi kusemakhaya lapha. Bantfu  
basemakhaya bayalima kantsi futsi bafuyile.

Ncongwane usivetela kahle indzawo yasemakhaya  
encwadzini yakhe letsi: **Emahemuhemu** nalena letsi  
**Tikhatsi Letimatima**. Kulencwadzi letsi: **Emahemuhemu**  
sitfola indzaba letsi: **Vuka Ngemuntfu** lapho Ncongwane  
(1987:32) akhuluma khona ngendzawo yase makhaya atsi:

Ngaphasi kwentsaba uMkhingoma,  
kunemuti wesiSwati lomkhulu.  
Kunetindlu letimbili letifullelwe  
ngemathayela, letinye-ke  
bogucasithandaze. Ngentansana kwawo  
kukhona tibaya letimbili. Kukhona

setinkhomo kanye nesetimbuti. Lona  
ngumuti waGubevu Mlotjwa. Ngesheya  
kwemfula uMkhomazana kukhona emasimu  
emmbila kanye newemantongomane.

Lapha Ncongwane ukhombise lutsandvo labanalo bantfu  
ngemfuyo yabo kanye nendlela labakhonte ngayo  
tekulima. Kusemakhaya lapho kusalinywa khona ummbila  
nemantongomane. Imiti yebanumzane iba nemihhalo  
yemasimu kute indlala ingangeni ekhaya. Phela  
kubantfu bendlu lemnyama indvodza ibayindvodza  
ngemfuyo lenayo. Imfuyo yenta kutsi umuntfu  
ahlonipheke. Indvodza lefuyile noma ikhuluma ebandla  
iyalalelwa kantsi lengenalutfo iyadzeleleka.  
Labatatiko batsi ebandla uye uve labanye sebatsi:  
"hlala phasi wena kukhulume emadvodza," uma ngabe lowo  
lokhulumako kungumumntfu longenasibaya.

Bogucasithandaze tindlu tesintfu lekutsi uma kungenwa  
kuto kugucwe ngobe iminyango yakhona imifishane.  
Kungako letindlu tibitwa ngabogucasithandaze. Tindlu  
letinjengaleti utibona emakhaya lapho kusagcinwa khona  
kakhulu emasiko nemagugu esintfu. Kulesicashunwa  
lesingenhla Ncongwane ukuvete ngalokusobala kutsi  
yindzawo yasemakhaya lena ngekusivetela imphilo  
lephilwa khona emakhaya.

Kuyo futsi incwadzi **Emahemuhemu** Ncongwane uyayiveta  
indzawo yasemakhaya endzabeni letsi: **Sulumlomo** lapho  
kutsi:

Emafusini phela bekuyindzawo nje  
yase makhaya, kwakhe nje imiti lapha  
nalaphaya. Lendlela lena-nje labeme  
kuyo boDzeliwe naSulumlomo,

ngulehamba timoto tabomnumzane  
labakhe eMafusini.

(Ncongwane, 1987:76)

Lapha sitjelwa ngalokucacile kutsi kusemakhaya lapha. Kutsiwa lemiti yakhona beyilapha nalaphaya. Imiti yasemakhaya yakheke kanjalo nobe nje namuhla tindzawo letinyenti tasemakhaya setisondzeline ngenca yekuhleliswa kwebantfu. Loku kwenta kubelula uma bantfu sebakelwa tinsita letinjengemanti nagezi.

Sibuye sibone kutsi Sulumlomo watsi nekabona imoto wabhaca emeneni, phela imeno ivamisile emakhaya kantsi akusilula kutsi utfole umeno edolobheni. Ngemehlo engcondvo sivele siyibone lendzawo lakuyo Sulumlomo kutsi yindzawo yasemakhaya ngenca yemeno lenawo. Lokubhaca kwakhe kukhombisa inhlonipho lanayo ngobe angafuni kutsi uyise ambone eme emgwaceni kantsi kunemsebenti langakawenti ekhaya.

Bantfu labanyenti basemakhaya basenayo inhlonipho futsi isafundziswa nakubantfwana. Bantfwana bafundza lokunyenti ngekukubona kwenteka. Uma umdzala-ke uyafundzisa nangetento. Kuyo lendzaba letsi: **Sulumlomo** Ncongwane uyasivetela indzawo yasemakhaya kunayi indzima letsi:

Kutsite kusenjalo wabona kuvuleka umnyango wasekhishini kuphuma umuntfu aphetse indishi lenkhulu: "Lokuncono angibhace emuva kwanati tihlahla anganakungibona". Watsi angakateleli lutfo Sulumlomo weva nje ngemanti asamtsela. Amtsela

emanti langcolile lanemakeleva  
ematabhane kanye nemaphalishi.  
Watsi ngekucedza kuchitsa lawo manti  
langcolile lowo make wabuyela emuva  
endlini

(Ncongwane,1987:78)

Indzawo yasemakhaya ayinawo emasinki ekugezela titja  
lapho emanti ehla khona ngemaphayiphi bese kutsi tibi  
tilahlwe emigconyeni yato. Lapha kulendzatjana  
kuyabonakala kutsi kusemakhaya ngoba lowo lochitsa  
lamanti uwachitsa nje ebaleni kube anjalo futsi  
anetibi lebetingalahlwa emgconyeni uma ngabe  
bekuyindzawo yasemadolobheni. Kona nje lokutsi  
Sulumlomo abhace etihlahleni teheshi kukhomba kutsi  
lendzawo yindzawo lebeyingenawo gezi, lekubhaceka  
kalula kuyo. Namuhla-ke tintfo setiya ngekuba ncono  
ngoba nato tindzawo tasemakhaya seticale kukhanyisa  
bogezi lokukhomba intfutuko lenkhulu etindzaweni  
letinyenti.

Kubhaca kwaSulumlomo kukhombisa inhlonipho lebasenayo  
bantfu basemakhaya. Uganiwe kulomuti Sulumlomo kodvwa  
angeke-nje amane angene afike abite singani sakhe  
ahambe naso. Bekunjalo-ke etikhatsini letisembili,  
bantfu labasha bebahlonipha. Bekungelula kutsi utfole  
umfana nentfombatane bagonene nje emgwaceni embi  
kwebantfu labadzala.

Namuhla sengatsi seyicala kulahleka lenhlonipho ngoba  
sewukhandza kugonenwe nje emigwaceni nawe umdzala uze  
udliwe tinhloni. Kuye kube kubi kakhulu-ke uma  
ubakhandza banjalo bafake nenyunifomu yesikolo.

Emakhaya kulindvwe kutsi bantfwana bayabuya kantsi bona basaticeketsela tindzaba tabo emigwaceni.

Kuyo futsi incwadzi yaNcongwane **Emahemuhemu** sitfola indzatjana letsi: **Sengibuyela Ekhaya.** Kulendzaba siyayitfola indzawo yasemakhaya ivetiwe ngalendlela:

Phela lelijaha lelinguMashica  
belingesabi kweba sibaya sonkhe  
semnumzane, atishishimbise tinkhomo  
emini kalobha ayotidlisa indali.  
Bekungumkhuba wakhe vele kweba  
tinkhomo tebantfu. Bantfu  
besebahlalela eluvalweni  
lwekwesabela tinkhomo tabo lapha  
eCembeni mshiya lowa weMkhomazana  
(Ncongwane, 1987:84)

Lapha Ncongwane uyayiveta kahle futsi indzawo yasemakhaya ngemfuyo yetinkhomo. Kulesicashunwa sitfola lijaha lelinguMashica leleba tinkhomo tebantfu liyotitsengisa. Kutsiwa bantfu bebahlalela eluvalweni basaba kwebelwa imfuyo yabo. Phela emakhaya imfuyo yintfo lenkhulu. Imfuyo ilibhange lesitfu. Usume umbulele kumbulala umuntfu uma umebele tinkhomo takhe. Ligama lakhe nje lolowebako lekutsiwa nguMashica liyatisho kutsi ngumuntfu wasemakhaya.

Phela imvamisa emakhaya ngiko lapho sitfola emagama esintfu asasetjentiswa kakhulu khona. Bantfu labatibona baphucukile basemadolobheni abawatsandzisisi kahle lamagama lasintfu kakhulu. Ncono nakasintfu mane kube bo Sipho, Thulani, Themba

nalamanye lafana nawo hhayi boMashica, Fakesakeni, Bhodlem Swaneni nalamanye lafana nawo.

Emashica ngemovovo lakhanywa uma kuhlutwa tchwala besintfu. Tchwala besintfu yintfo letfolakala kalula emakhaya. Ingani vele bona abubiti kakhulu. Kungenteka-ke kutsi unina bekatsandza emashica ngesikhatsi atetfwele lona lelijaha kuze kutsiwe nguMashica nje. Bantfu phela bavamisile kwetsa emagama ebantfwana ngetento noma tehlo letitsite letenteke esikhatsini sekutalwa kwalowo lowetsiwako.

Kwetayelekile futsi emakhaya kutsi tinkhomo titihlalele esigangeni tingabuyi ekhaya. Labatelusako baze batilandze ngelilanga lelendvulela lekuyotidibhisa edibhini lapho hulumende asita khona ngekunciphisa emakhatane lekabanga tifo etinkhomeni. Lokutiyekela esigangeni kweta kube lula kubantfu labafana naMashica kutsi batintjontje.

Encwadzini yakhe Ncongwane letsi: **Tikhatsi Letimatima** sitfola lapho asivetela khona indzawo yasemakhaya endzabeni letsi: **Caphela Lulwimi Lwakho**. Sitfola laMasina akhuluma nendvodza yakhe atsi:

"Babe ngibone umhlolo lamuhla entsambama kusihlwa nangiyokukha emanti emtfonjeni".

(Ncongwane, 1989:38)

Umtfombo yindzawo legujiwe lapho kunyelela khona emanti laphuma phansi. Lawa kuba ngemanti lahlantekile, lapholile nalamnandzi. Akapheli kalula

emanti asemtfonjeni. Kusemakhaya-ke lapho usatfola khona bantfu bahamba bayokukha emanti emtfonjeni. Ingani etindzaweni tasemadolobheni emanti akhiwa etimpompini. Sekucalile kukhanya nakuto letinye tindzawo tasemakhaya ngoba sewuyatitfola nakhona timpompi temanti.

Lendzawo levetwe lapha ikhombisa bulukhuni bemphilo yasemakhaya ikakhulu kumuntfu longakayitayeli. Emanti akhiwa ekuseni lokwa noma entsambama. Kuyenteka kutsi lawo manti lakhiwa ngemnyama atfolakale bawangcolisile labanye labanemona. Labanye uye uve kutsi baya bayohlantela khona kuze babe nenhlanhla ikakhulu labadvuna labavame kungabi nenhlanhla yekuganwa.

Labo labatsandza kakhulu kukhuluma tindzaba, ubatfola bahleti emtfonjeni ngoba ngiko lapho baticeketsa khona. Labanye uva sekutsiwa bebashayana khona lena emtfonjeni kubangwa tona tindzaba.

Kuyo futsi indzaba letsi: **Caphela Lulwimi Lwakho** Ncongwane  
( 1989:39) ubeka kanje

Ngalelinye lilanga LaMasina nemyeni  
wakhe Siphundvu baphelelwa  
yimphuphu. Imphuphu bebangayitsengi  
etitolo talapha esabelweni kodvwa  
bebatsatsa ligogogo lemmbila  
bayoyigayisa esigayweni kaMbokodvo,  
kwadzingeka kutsi kuhambe yena  
LaMasina. Wahamba-ke LaMasina  
ibhasi wayigibela ekhatsi esabelweni  
iNkhulungwane.

Lapha sibona ngalokucacile kutsi LaMasina nendvodza yakhe Siphundvu bebahlala esabelweni iNkhulungwane.

Sabelo yindzawo yasemakhaya lapho kusabusa khona buholi bendzabuko. Simtfola lapha laMasina atsatsa ligogogo lembbila ayogayisa lommbila asigayweni.

Bantfu basemakhaya bayalima batfole ummbila. Labanye bayawugandza emakhovini. Uma ummbila ugandvwe ekhovini uyaphephetfwa ngeluhlelo kukhishwe umhhungu kusale ummbila. Ngenca yemphucuko, linyenti selitsi lingavuna ummbila bese liwuyisa esigayweni kute uyogaywa kutfolakale imphuphu. Letinye tigayo tigaya konkhe tihlanganise imphuphu nemhhungu kantsi leti letinkhulu tiyakwati kuhlukanisa umhhungu nemphuphu.

Bantfu basemakhaya bayatigcabha ngemvelaphi yabo, abanamahloni ngebuve babo. LaMasina uvetwa agibela ibhasi neligogogo lembbila aya nalo esigayweni. Akumentu abe nemahloni loku LaMasina ngoba ummbila lekayowugayisa kudla kwakhe lekumele adle kona.

Kulendzaba letsi: **Caphela Lulwimi Lwakho** sibuye sitfole lamavi lalandzelako:

Wathandaza-ke laMasina inhloko asayifake ematsangeni adzindza sililo. Bekalindzele kutsi inkemba ayive ikhala entsanyeni nome kunini. Dvukudvuku weva imoto ima waphakamisa inhloko. Esikhundleni sekutsi abone lihlati lelimnyama wabona sicheme semuti. Lowo-ke bekungumuti wendvuna yesigodzi lephetse kulowo mango, Manyeva Magagula. LaMasina bammangalela endvuneni ngekuhlambalata ligama lemuntfu. "Wena make ubuye kusasa ekuseni nenkhomo yekugeza Mbeshe ngekumbita ngelijabhane

angasilo," kusho Manyeva.  
(Ncongwane,1989:41)

Lapha Ncongwane usivetela indlela lekuphilwa ngayo emakhaya ngaphansi kwemakhosi netindvuna. Kulendzaba Mbeshe umangalele laMasina endvuneni ngekutsi amhlambalate atsi ujuba tinhloko abe asho intfo lengekho. Emakhosini-ke uma umuntfu akonile uyammangalela, uma atfolakele anelicala uyahlawuliswa, imvamisa kuhlawulwa ngetinkhomo.

Umfati wasemakhaya uma atfweswe licala, lelocala lakhe kusobala kutsi lisuke lilendvodza yakhe. Ingani phela umfati akanasibaya, sibaya sendvodza. Labadzala batsi licala lembula ingubo lingene, nakuyo lendzaba yaLaMasina kuyasho kutsi Siphundvu besekumele alitfwale licala lemfati wakhe lite bekamkhuta njalo ngalokutsandza kukhuluma tindzaba langanasiciniseko nato.

Umuti wenkhosi noma wendvuna awubutwa uwubona ngebukhulu bawo. Nawo-ke lona walendvuna yaka Magagula kutsiwa bekusicheme semuti lokusho kutsi bekungumuti lomkhulu. Ebudvuneni kubekwa indvodza lehlakaniphile, lekwatiko kukhuluma futsi lehlonishwako emangweni. Ababekwa bondlunganye labangabonakali kutsi batikhulu ngakuphi nje. Indvodza kubayindvodza ngemuti wayo nangemfuyo yayo. Indvodza lenjalo iba nesibindzi sekukhuluma emkhatsini webantfu ingabi naluvalo.

Endzabeni letsi: **Kantsi Bantfu Banje** sitfola Ncongwane  
aveta emavi latsi:

Lapha esabelweni bantfu netakhamuti  
takhona  
bebatilimela tivandze tabo. Labanye  
bebatilimela imihhalo yemasimu.  
(Ncongwane, 1989:46)

Imihhalo phela ngemasimu lamakhulu labanti.  
Kulendzaba sitfola indvodza lenguMagilogilo lekutsiwa  
ilime umhhalo wensimu. Bantfu basemakhaya  
bakukhontile kulima. Lena yindlela yabo yekutiphilisa  
ngoba phela imisebenti iyimvelakancane emakhaya.

Lapha Magilogilo uvela anemhhalo wensimu nje kuze  
kubonakale kahle kutsi akayisebenti yedvwa lensimu  
kodvwa bakhona labamlekelelako. Kulendzaba kutsiwa  
abesebentisa imikhovu. Bantfu basemakhaya phela  
basakholelwa kakhulu ebutsakatsini. Uye uve ngisho  
bantfwana labancane bakhuluma ngebutsakatsi utibonele  
nawe kutsi bentiwa yindzawo nendlela labakhuliseke  
ngayo.

Kuvamisile-ke emakhaya kutsi uve sekutsiwa bakhona  
labanukene ngako-ke kumele kuyiwe emkhayeni kuze  
kutfolakale umtsakatsi lokunguye lotsakatsako.  
Bukhosi bukhipha emancusa layobuka konkhe lokwentekako  
bese abuya atokwetfulela inkhosi noma indvuna leyo  
lebavumele kutsi baye emkhayeni.

Endzabeni letsi: **Liphutsa Letfu** indzawo yasemakhaya  
siyibona lapho kutsiwa:

Lamuhla tinkhomo tilandvwe nguNgula.  
Watsi nakabuya umfana, uyise lomncane  
wabe asashayisile emsebentini aseme  
asibayeni banaMkhatjwa. Watibuka  
tinkhomo temnakabo Masotja tita laphaya  
tingumhlambi.

(Ncongwane, 1987:22)

Njengoba sibona kukhona sibaya sentinkhomo kulendzaba,  
kuvele kusikhanyele kutsi yindzawo yasemakhaya.  
Masotja ume esibayeni ubuka tinkhomo temnakabo.  
Kusemakhaya lapho ungatfola khona belusendvo  
banakekela imfuyo yemnakabo longasekho. Emadolobheni  
phela inkhomo yimali, sibaya sakhona libhange. Umfati  
utibonela yena imali yakhe uma indvodza yakhe seyifile  
akadzingi muntfu welusendvo kutombonisa kutsi wenta  
njani ngayo.

Endzabeni letsi: **Vuka Ngemuntfu** sikhonjiswa indzawo  
yasemakhaya ngekutsi sive LaMkhonta akhuluma naMlotjwa  
indvodza yakhe atsi:

“Ucinisile babe ngumona lona.  
Babona ngobe utifuyele awuhlushwa  
lutfo.” Kusho LaMkhonta aguce  
ngemadvolo embi kwemyeni wakhe.

(Ncongwane, 1987:53)

Njengobe bekumenyetelwe kutsi imfuyo incishiswe,  
Mlotjwa njengemuntfu wasemakhaya bekangakutfokoteli  
loko. Bekakubona kuyintfo letakwenta bantfu bambukele  
phasi. Indvodza yasemakhaya itibona ihloniphekile  
ngekuba nemfuyo lenyenti. LaMkhonta yena kutsiwa  
ugucile embi kwemyeni wakhe. Kuguca kukhombisa

kumhlonipha nekumtfobela lowo losuke uguce embi kwakhe. Loku-ke yintfo leyenteka kakhulu emakhaya.

Kunemehluko lomkhulu emkhatsini wamake wasemakhaya newasedolobheni. Bomake basemakhaya imvamisa yabo basagcwele kakhulu buntfu nenhlonipho, kantsi ngalesinye sikhatsi kwentiwa nangiko kutsi emadvodza asemakhaya atibona abaluleke kakhulu kunebafati bese adzinga leyonhlonipho ngenkhani.

Bakhona bafati lebangawahloniphi emadvodza abo kodvwa bayawesaba. Umfati lonjalo uma angeke agucele indvodza yakhe angahle ashaywe nome kambe atfunyelwe kubo kutsi ayoyalwa.

Kuyo lendzaba LaMkhonta akayitsandzisisi indzaba yekutsi imoto lefuna kutsengwa nguMlotjwa ayitsenge kumuntfu nje wasesabelweni. Uze uyakuveta kutsi bantfu basetabelweni abakatsembeki. Kodvwa ngoba Mlotjwa yindvodza uyachubeka nekuyitsenga leyomoto kuDlangamane.

Lapha sivetelwa kutsi kunemehluko lomkhulu emkhatsini wendvodza nemfati etindzaweni lapho indvodza iyinhloko khona ngekwemandla nekwemagunya.

Lokutsi Mlotjwa ayitsenge imoto layifunako yena noma umkakhe ambonisa ngengoti lengahle ibe khona ekutsengweni kwayo, ngiko kutsi yena yindvodza unemandla nemagunya langetulu kunemkakhe. Akaboni kutsi yini lengamvimbela kutsi atsenge imoto lefunwa nguye ngoba ukwenta loku ngemali yakhe akwentela

likhaya lakhe. Umfati phela ucishe alingane nebantfwana. Ncongwane uyasivetela-ke lapha kulendzaba imphilo lephilwa bantfu basemakhaya.

### 2.3 INDZAWO YASEMADOLOBHENI

Indzawo yasemadolobheni yindzawo lenebantfu labatsandza tintfo letisezingeni lelisetulu. Loku kubangwa nakutsi bantfu bakhona linyenti labo liya sebenta. Bantfu basemadolobheni ubabona ngisho nangendlela lebagcoka ngayo kutsi ngebantfu balemphilo nesikhatsi sanamuhla. Kungenteka kutsi umuntfu wasedolobheni angasati ngisho nesibongo samakhelwane wakhe ngoba ngulowo nalowo uvuka ajakele lapho atisebentela khona, kute sikhatsi salomunye umuntfu.

Encwadzini letsi: **Tikhatsi Letimatima**, Ncongwane uyasivetela indzawo yasedolobheni endzabeni letsi: **Leso Sikhwama** Lenzawo siyibona kulamavi laladzelako:

Lamuhla ngu Mgcibelo emini nenyanga iphelile. Bantfu bayaphitsitela lapha edolobheni eGalina. Kukhona labamhlophe nalabamnyama. Kukhona labagodle timphahla letiphutselwe ngemapheshana, kukhona nalabagace tikhwanyana letincane tekufaka imali nalokunye nje.

(Ncongwane, 1989:11)

Kulendzatjana Ncongwane ukubeka ngalokugcwele kutsi lapha kusedolobheni eGalina. Uma kuphela inyanga phela kuyaphitsitela edolobheni. Bantfu ubatfola bangangetimphetfu tendlovu njengoba basuke batotitsengela loko lokutidzingo tabo. Ncongwane

ubuye atsi kulelidolobha kunalabamhlophe nalabamnyama.  
Kunjalo phela edolobheni kutfolakala tinhlanga  
letehlukene.

Linyenti lalabo labamnyama labaphitsitela edolobheni  
alihlali khona kodvwa litsenga khona lelikudzingako.  
Kulula kutfolo lokudzingako edolobheni kantsi futsi  
kuyatsengeka. Leti tasemakhaya titolo imvamisa yato  
timba ecolo.

Kuyo futsi indzatjana letsi: **Leso Sikhwama** sibuye  
sibone indzawo yasedolobheni ngekutsi ibe nemarobothi.

Kutsite laphe bo Tom na Mandisa beca  
"kurobothi", kwachamuka iveni  
yemaphoyisa. Laphe-ke Mandisa  
wetfuka waphela.

(Ncongwane, 1989:12)

Emarobothi siwabona khona emadolobheni ngoba  
kutindzawo letiphitsitelako, ingani emarobothi alawula  
kahle kuhamba kwebantfu kanye netimoto emigwaceni.  
Nabo boTom naMandisa beca lelilobothi ngoba babalekela  
lijaha lelebe sikhwama semlumbi lasijiba  
ephephabhekeni yabo.

Lokutfusa Mandisa ngilolwati lwekutsi ephephabhekeni  
yabo kunaLesikhwama semlumbi. Uma abona iveni  
yemaphoyisa ucabanga kutsi kungenteka afuna bona.  
Unjalo umuntfu lohlushwa satelo utfuswa nayintfo  
lencane.

Sitfola futsi lapho boTom na Mandisa basesekhona edolobheni kutsiwa:

Bahamba njalo-ke boTom sebakakele esikhumulweni sematekisi. Kutsite basahamba njalo sebakakele kutsi lokungenani abaphumele ngaphandle kwelidolobha kute bakwati kuvula lesikhwama babone kutsi ngabe sinani lena lengaka, Tom watsi ubuka emuva wabona lelinye lijaha libalandzela libabuka ngemehlo labuhlungu.

(Ncongwane, 1989:12)

Lapha-ke Ncongwane uyasivetela kutsi bantfu labenta bugebengu basebentisa tindlela letinyenti kuze kuphumelele timfuno tabo. Lelijaha lilandzela boTom nje ngoba lifuna lesikhwama lelisijibe ephephabhekini yabo. BoTom nabo batibona banenhlanhla yekutfola sikhwama lebacabanga kutsi sinemali ekhatsi ngoba phela bebambonile nemlumbi longumnikati waso. Injalo imphilo yasedolobheni, ngilowo nalowo uticabangela yena. Bekungasilula-ke nakubo boTom naMandisa kutsi bangatsatsa lifa lesebalitfolile balinikete lomunye umuntfu.

Kuyo incwadzi **Tikhatsi Letimatima** Ncongwane usivetela indzawo yasedolobheni endzabeni lets: **Indvodza Yensudu**. Kulendzaba uveta kahle kutsi lelidolobha lakhuluma ngalo likuphi. Simuva lapho asingenisela khona lendzaba atsi:

Lomuhla nguLesihlanu nenyanga iphelile. Bantfu bayanyatselana lapha edolobheni eMlomo. Linyenti lebantfu libuya emsebentini lijakele

emakhaya. Labanye bete kutotsenga  
kudla kwangemphelasontfo, ingani  
phela kuta bayeni babo.

(Ncongwane, 1989:43)

Lapha kulendzaba Ncongwane usivetela sitfombe  
lesigcwele ngelidolobha. Ingani vele uma kuphele  
inyanga edolobheni kuyaphitsitela, bantfu  
bayanyatselana. Nakulo lelidolobha laseMlomo sitfolo  
bantfu bayanyatselana ngoba bekuphele inyanga. Bantfu  
basemakhaya nabo ubatfolo khona edolobheni uma kuphele  
inyanga ngoba phela atikho titolo letinyenti  
naletinkhulu lena emakhaya.

Bosidlani nabo ngilesikhatsi umsebenti wabo uhamba  
kahle khona uma bantfu baphitsitela kantsi futsi  
banemali. Ngalesinye sikhatsi uva umuntfu sekayatsa  
nje akhala ngemali yakhe leseylahlekile itsetfwe  
bosidlani angakaboni nekutsi bayitsetse nini, kanjani  
futsi.

Kuyo lendzaba letsi: **Indvodza Yensudu** sibona lapho  
bugebengu lokungiyona ngcikitsi yalendzaba. Ncongwane  
usivetela bugebengu ngendvodza lenguGabheni ikhuluma  
nemadvodza lafuna lusito lwemoto itsi:

"Kulungile-ke madvodza sengitanisita  
ngoba nihluphekile nijahle emakhaya  
futsi inyanga iphelile botsotsi  
banganenta kabi. Sengiyanisita nje  
futsi ngobe nibantfu bakitsi  
labamnyama" kusho Gabheni akhokha  
liduku atesula umlomo njengaloku  
bekasacedzile kunatsa sinatfo sakhe.

(Ncongwane, 1989:44)

Lapha sibona ngalokusobala kutsi bunyenti bugebengu emadolobheni. Akusilula futsi kutsi tigebengu usheshe utibone ikakhulu nawungumuntfu wasemakhaya. Kulendzaba sibona lamadvodza latsi ajakele emakhaya agibela imoto yemlumngu wona acabanga kutsi yalendvodza yensudu lengu Gabheni. Gabheni bekawagebenga nje lamadvodza, awatsatsela imali yowo. Njengoba agcoke nensudu-nje, labantfu bambona imfanele lemoto kutsi ingaba yakhe kantsi kulele kunye ngabe kubili ngabe kuyavusana.

Labadzala batsi ayihlabi ngakumisa. Loku kusho kutsi umuntfu ngeke utsi uyamati ngekubuka nje sakhiwo semtimba wakhe. Kungenteka wena umbone angumuntfu locotfo kantsi akasinjalo, njengoba nalamadvodza labekafuna lusito lwemoto abuka Gabheni ametsemba kantsi usigebengu.

Endzabeni letsi **Lizizi** Ncongwane uyasikhombisa futsi indzawo yasedolobheni lapho sitfola khona boSibhono Simelane na Sithole labasebenta emadzeleni babuya khona emsebentini wabo. Batfolwa ngumlumbi wabo endleleni ahamba ngeveni wase uyabagibelisa washo kutsi kodvwa usatawucala adlule nabo edolobheni.

Loku sikutfola kulamavi latsi:

Yahhusa nabo-ke iveni idla  
emagalon. Wefika eBhadini  
umlumbi wayimisa. Wehla wangena  
esitolo. Washiya boSibhono  
bagibele ngemuva watsi uyabuya  
masinyane kukhona layokutsenga

lapha esitolo. Tacala kancane  
timphungane kumbungela Sibhono.

(Ncongwane, 1989:21)

Lapha Ncongwane usivetela kungetsembeki kwebantfu ikakhulu bona laba labasebenta emadolobheni. Sibhono lapha besekantjontje ematfumbu lena emadzeleni lapho asebenta khona wawagigela elukhalo. Ngiko atfolakala alandzelwa timphungane.

Kubi kakhulu kungetsembeki ngoba kukulahlekisela lokukhona ngalokungekho. Kukufaka ehlazweni. Kuledzaba Sibhono ugcina atfolakele kutsi bekantjontje ematfumbu wawagigela elukhalo. Loku kwambangela emahloni lamakhulu.

Encwadzini letsi: **Emahemuhemu** waNcongwane uyasivetela futsi indzawo yasedolobheni endzabeni letsi: **Lelo Liloko** lapho Katrina acoca khona naNora. Ncongwane uveta ledzaba ngalamavi:

Bekukadze kungumkhuba wakhe Madonela kutsi njalo nje angaholela sikwati sakhe asitfwale asise edolobheni ekupheleni kwenyanga. Nembala-ke naKatrina wefika edolobheni walitsenga lelo liloko lakhe lakanokusho.

(Ncongwane, 1987:92)

Lapha sibona indlela lebaphila ngayo bantfu labaphuma emakhaya uma bafika emadolobheni. Sibona umlumbi longu Madonela abatfwala bantfu bakhe labamsebentelako abayisa edolobheni uma bahlile. Katrina besekatjele nemngani wakhe kutsi uyotsenga liloko lakanokusho

lekutatsi nekaligcokile kubonakale kutsi cha yintfombi tiphelele.

Ncongwane uchubeka asivetele lidolobha kuyo indzaba letsi: **Lelo Liloko** laphe Katrina sekalgcokile liloko lakhe agibela ibhasi leya edolobheni. Bekashayela etulu waze weva bantfu sebakhuluma ngaye basho kutsi liloko lakhe liloko lekulala kantsi yena bekatsi uswenkile. Sitfola laphe ibhasi lahamba ngayo seyifika edolobheni.

Yefika edolobheni ibhasi yema behla bantfu. Katrina wasaba nekusukuma ehle. Kwatsi ekugcinenui wehla. Wema phasi wativala ngesambulelo leso. Bamhleka bantfu bakhombana ngaye.

(Ncongwane, 1987:94)

Akekho umuntfu lebekangachubeka neluhambo edolobheni nekwenta sekeve kahle kutsi imphahla layigcokile yekulala. Naye Katrina watitfola asehlazweni ngenca yekungati. Labadzala batsi kungati kufana nekungaboni.

Ncongwane usikhombisa umehluko lokhona kubantfu basemakhaya nebasedolobheni. Katrina ngobe besekeville kutsi ugcoke liloko lekulala kungako besekesaba nekuhamba. Wate wasitwa lijaha tsite lelafike lamtsatsa layomtsengela liloko lelifanele kugcokwa emini. Loku kuyakhomba kutsi kunetintfo letinyenti tasemadolobheni lotfola kutsi banfu basemakhaya abatati labanye. Namuhla-ke sekuya ngekuba ncono ngoba bantfu labanyenti sebayayitayela imphilo yasemadolobheni lite bahlala emakhaya.

Bugebengu yintfo levamisile emadolobheni. Ncongwane uyasivetela bugebengu lobuvame emadolobheni endzabeni yakhe letsi: **Likhadi LaPiet**. Lapha sitfolo Piet enta lichinga lekuntjontja timpahla esitolo saka Pick'n Pay. Uze akhulume yedvwa atsi:

"Uyabona, lomuhla angiphumi lapha kaPick 'n Pay. Ngifuna kutsi badzimate bavale bangivalele lapha ngekhatsi".

(Ncongwane, 1987:96)

Lapha siyabona kutsi lobu bugebengu lobuhlelwe kahle engcondveni. Piet lona ubhaca lapha ngekhatsi esitolo kuze kutsi uma tisebenti setiphumile asale yena antjontja loko lakufunako. Titolo taka Pick 'n Pay titolo letinkhulu tasemadolobheni. Kulula-ke kutsi tigebengu tente bugebengu bato ngoba phela indzawo ibanti ngekhatsi esitolo. Kungako nje namuhla uye utfole sekufakwe titsatsa titfombe, emakhamera phela kuze kuvikeleke bugebengu lobufana nebaPiet.

Endzabeni letsi **Kulukhuni Emhlabeni**, sitfolo futsi Ncongwane asitfulela indzawo yasemadolobheni. Lapha kuvela sikhatsi seminyaka leyadlula lapho bantfu labasuka emakhaya bekudzingeka kutsi babe nencwadzi yemvumo uma batawutfolakala edolobheni lebekuyindzawo yalabamhlophe.

Batseleka-ke bantfu eHobogwana babangangesikhonyane. Intfo leyabahlupha kakhulu kutsi bebethe I(section 10). Umtsetfo phela lobagunyata kutsi bayofuna umsebenti etindzaweni talabamhlophe. Ngako-ke

emaphoyisa bekababa ngaleyominyaka  
ababambela I (section 10).  
Umtsetfo bewubavumela kutsi  
bangatfolakala edolobheni emini  
kodvwa hhayi ebusuku.  
(Ncongwane, 1987:44)

Lapha bantfu bafika kulenzawo yaseHobogwana  
ngasePitoli kutofuna umsebenti kodvwa imitsetfo  
yasemadolobheni beyingamvumeli umuntfu wasemakhaya  
kutsi amane atseleke nje edolobheni. Uma kwentekile  
watfolakala edolobheni angenamvumo bekaboshwa avalelwe  
ejele noma abuyiselwe emuva ekhaya. Namuhla-ke  
seyachitfwa leyo mitsetfo, bantfu sebakhululekile kutsi  
bangahamba noma kuphi lapho batsandza khona eveni  
labo. Ncongwane usivetela lenzawo yalelidolobha  
ngenhloso yekuveta leyohlulo lebebahlangabetana nayo  
bantfu labamnyama ngetikhatsi telubandlululo.

Ncongwane uyasivetela futsi indzawo yasedolobheni  
endzabeni yakhe letsi: **Indandatho.** Kulenzaba  
sitfolo Mabel alahlekelwe yindandatho yakhe yemshado  
base bavumelana naVictor lijaha lelimesomako kantsi  
futsi ufundza nalo ekolishi kutsi bayofuna lenye  
lefana nayo edolobheni. Ncongwane uyibeka kanjena  
lenzaba:

Nembala-ke bavuka ngakusasa  
baphutfuma edolobheni bobabili.  
Bangena kulesinye sitolo semigeco,  
batfolo kutsi alukho loluhlobo  
labalufunako. Baphuma-ke bangena  
etitolo kodvwa lutfo kuyitfolo  
indandatho.

(Ncongwane, 1989:34)

Kusedolobheni lapho utfola khona titolo letinyenti futsi utfole titolo letiphatsa luhlobo lwaloko losuke ukufuna. Nakuyo lenzaba sitfoli boMabel na Victor baphuma bayangena etitolo tebucwebe ngoba bafuna kutsenga indandatho lebayifunako.

Ncongwane ukhombisile kutsi uma umuntfu abeketelela simo lesitsite, ekugcineni uyaphumelela. Bekulukhuni kundzindza edolobheni njengoba siva nekutsi Victor besekacale nekucasuka bangasahambi balinganisile njengalesikhatsi basafika edolobheni. Kodvwa ngoba Mabel bekayifuna mbamba lendandatho wacina ayitfolile.

#### **2.4 INDZAWO LESUSELWA ENHLOKO**

Indzawo lesuselwa enhloko yindzawo lasuke atakhele yona umbhali. Lena sitsi yindzawo yemcabango ngoba phela uyisusela emcabangweni wakhe. BoGrobler naStrachan ( 1992) bayibeka lenzaba batsi:

The characters in a literary work find themselves somewhere. When the place or locality is not stated explicitly in the text, the reader will normally fill in a place for himself

(Grobler & Strachan 1992:67)

(Balingisi emibhalweni batitfoli basenzaweni letsite. Uma indzawo ingakavetwa kahle, lofundza leyo ndzaba utifakela yena indzawo ngekwakhe.)

Loku kufakazela kutsi yonkhe intfo leyentekako endzabeni yenteka endzaweni letsite. Ncongwane-ke uyayiveta indzawo etindzabeni takhe ngobevele ibalulekile. Endzabeni letsi: **Luhambo**, Ncongwane usivetela lwandle endzaweni yaseSwatini. Siva lapho akhuluma ngeyise waThimothi nalahamba nabo atsi:

Tonkhe tivakashi tabamba letichamuke ngayo. Babodvwa labagibela etimotweni, labanye njalo bagibela emabhasi labete ngawo. Neyise waThimothi naye, King Dlamini wabita lahamba nabo bagibela emkhunjini wadvonsa walibangisa ekhaya eMadagascar.

(Ncongwane, 1989:8)

Indzawo yaselwandle lapha yindzawo layisusela enhloko Ncongwane. Uma ubuka live leSwatini alinalo lwandle, kodvwa sitfolo lapha kutsiwa King Dlamini wangena emkhunjini nalahamba nabo balibangisa ekhaya. Lwandle lungaphandle kwelive laseSwatini.

Ekugcineni kwalendzaba kuyabonakala kutsi King Dlamini abephupha. Loku kusikhombisa indlela batali lebabatsandza ngayo bantfwana babo. Ngisho balele bacabanga ngabo baze babaphuphe. Wonkhe umtali ufisa kubona umntfwananakhe aphumelela, njengoba sibona King Dlamini angatsandzi kubona Thimothi afela elwandle ngemuva kwekuphofula tifundvo takhe. Ulindzele kumbona enta umsebenti lafundzele wona.

Kulendzaba letsi: **Babe Ungehlulile**, sitfolo Busisiwe Hlatjwako asesikolweni lafundza kuso. Hlatjwako

uyise umtfumelela libhayibheli lelihambisana nencwadzi  
letsi:

Nalo liphasela lakho lesikutfumelela  
lona. Siyetsemba kutsi litakusita  
ngetindlela letinyenti. Nangabe  
ungenayo imali ubofundza  
libhayibheli lakho uthandaze.  
Nangabe ulambile ubofundza  
libhayibheli lakho ucele eNkhosini.  
Nangabe uva ugula ungaphili kahle,  
ufundze libhayibheli lakho  
ngekukholwa nangekutsembela  
eNkhosini utawusindza.

(Ncongwane, 1989:3)

Kulendzaba Busisiwe usesikolweni kodvwa asivetwa  
lesikolo kutsi sikuphi nendzawo. Kuyabonakala kona  
kutsi sikhashane nasekhaya ngoba naku utfole  
liphasela eposini lalitfunyelelwe nguyise. Lapha  
kulesicashuwana Ncongwane usivetela kutsi batali  
batsandza kubona bantfwana babo babalalela.  
Kulendzaba, Hlatjwako bekafuna kutsi Busisiwe ente  
njengoba ashito yena kuze tidzingo takhe tiphumelele.

Busisiwe wabona kungumhlolo kutsi kufundza  
libhayibheli kungakwentela tonkhe letintfo letishiwo  
nguyise. Waze wacamba nemanga nakefika ekhaya watsi  
ulifundzile libhayibheli lakhe. Uyise phela  
bekamtfumelele imali lelikhulu lemarandi labekayifake  
khona ebhayibhelini.

Kulendzaba yakhe Ncongwane usivetela sifundvo sekutsi  
kuhle kulalela batali ngoba ekugcineni kuba nemvuzo.  
Kube ngabe Busisiwe walalela uma kutsiwa akafundze  
libhayibheli lakhe, ngabe wayitfolo imali

lebekatfunyelelwe yona nguyise kuze enetise tidzingo takhe.

## 2.5 INDZAWO LEVETWE ESIHLOKWENI

Indzawo ingavetwa esihlokweni sendzaba. Ncongwane uyisebentisile lendlela yekuveta indzawo esihlokweni etindzabeni lasibhalele tona. Lendlela yenta kutsi lofundzako advonseke afise kwati kutsi ingabe kwentekani kuleyondzawo.

Emhlabeni kusendzaweni lapho bonkhe bantfu baphila khona. Ncongwane usivetela indzawo yasemhlabeni kulendzaba letsi: **Kulukhuni Emhlabeni** letfolakala encwadzini yakhe letsi: **Emahemuhemu**. Uma umuntfu afundza lesihloko ufisa kwati kutsi pho yini lengaka leleyenteka khona.

Bulukhuni bemphilo phela yintfo lesihlangabetana nayo lusuku nelusuku. Kulendzaba yakhe Ncongwane usivetela Magwayigwayi, Makhuhlumbane na Mnjololo emva kwetinyanga letitsite solo bafolele kutfola umsebenti kodvwa bangawutfoli. Uveta bulukhuni labanye bantfu lebahlangabetana nabo lapha emhlabeni. Sitfola Magwayigwayi ahlephula sinkhwa adla ashiba ngemanti laluhlata langakafakwa shukela. Emhlabeni-ke imphilo yakhona ayifani. Bakhona lewungasho kutsi batalelwe kutohlala kahle kodvwa bakhona nalabo longaze utsi batalelwa inhlulo.

Encwadzini yaNcongwane letsi: **Emahemuhemu** sitfola indzawo esihlokweni sendzaba letsi: **Sengibuyela Ekhaya**. Ekhaya phela kusendzaweni yalowo nalowo

muntfu. Likhaya noma lingaze lingabi lihle noma ngabe sitsabatsaba nobe ngundlunganye lokusalako nje kusekhaya. Umuntfu nasekakhumbule ekhaya, noma ngabe kunjani kulelokhaya akekho longamvimba kutsi aye khona. Ekhaya kulapho umuntfu afike ativele khona kuphumula nekutfokomala.

Nakuyo lendzaba yaNcongwane siyatfola kutsi kukhulunywa ngekubuyela ekhaya. Lofundzako ucabanga masinyane kutsi ingabe lona lobuyela ekhaya ubuyela khona nje ngoba asukaphi, yini yona lementa abuyele ekhaya. Ekugcineni siyaphendvuleka kutsi lijaha lelinguMashica lijaha lebelivame kuboshwa lihlale ejele. Lijele lasel lifana nelikhaya kulo. Kutse-ke selikhululiwe ejele nenina ajabulele kukhululwa kwemtfwanakhe laseliboshwa futsi ngobe lintjontje ticatfulo labuyiselwa emuva ejele lokulikhaya lalo.

Encwadzini yaNcongwane letsi: **Tikhatsi Letimatima** sitfola indzatjana letsi: **Lokwabonwa Ngimi**. Lite-ke kubukeka sengatsi indzawo ayikavetwa esihlokweni kodvwa uma unakisisa uyeva kutsi ikhona indzawo kulesihloko mane ibhacile.

Uma umuntfu afundza lesihloko lesitsi **Lokwabonwa Ngimi**, utibuta lombuto: akubona kuphi? Phela yonkhe intfo lebonwako ibonwa ngoba isendzaweni letsite. Uma-ke sicala sifundza lendzaba, indzawo ivela masinyane kutsi umcoci wayo lakubona wakubona etimayini teligolide eJozi. Kulemayini kwafa bantfu babulawa kudzilika kwemgodzi.

## 2.6 INDZAWO LEVETWE ESINGENISWENI

Babhali betindzaba letimfishane abajikajiki uma babhala indzaba yabo bavele bahlale endzabeni. Indzawo lekwenteka kuyo indzaba iphangise yetfulwe. Ncongwane uyasetfulela indzawo esingenisweni saletinye tetindzaba takhe.

Encwadzini yakhe Ncongwane letsi: **Emahemuhemu** sitfolalapho setfulelwa khona indzawo endzabeni letsi: **Cabanga, Cabanga.** Sitfolalapha kulendzaba akhuluma ngaTitosi indvuna atsi:

Titosi Mgabhi bekayindvuna lenkhulu  
lapha epulasini kaMdosombane.  
Bekashayela sigulumba sekulima.  
Bantfwabakhe Mgabhi bebafundza khona  
lapha eMtfonjeni.

(Ncongwane, 1987:36)

Lapha Ncongwane usivetele lendzawo yasepulasini kaMdosombane lapho indzaba yenteka khona. Sibona lapha imphilo yasepulasini kutsi ilukhuni kangakanani ebantfwini banamuhla. Labadzala bona ngoba bakhulele ngaphansi kwalemphilo ababoni lutfo loluyinkinga, lite utfolalindvodza lendzala igijinyiswa ngumfana wemlumbi cedze kungabi ndzaba talutfo.

Kuyo futsi incwadzi letsi **Emahemuhemu** sitfolalindzawo levetwe esingenisweni endzabeni letsi **Kulukhuni Emhlabeni,** sitfolalakhona emavi latsi:

“Impela kulukhuni emhlabeni  
madvodza, lomhlaba lona uyahlaba

ngempela." Kusho Makhuhlumbane  
Lukhele kubangani bakhe lababili  
ngesikhatsi bahlala ngephasi  
kwesihlahla semlahlabantfu.

(Ncongwane,1987:43)

Kulendzaba Ncongwane usetfulela indzawo esingenisweni  
ngehloso yekugcamisa ingcikitsi yalendzaba  
lekuhlupheka kwebantfu labafuna umsebenti. Kuhlala  
kwabo boMakhuhlumbane ngaphasi kwesihlahla  
semlahlabantfu kukhombisa kukhatsateka nekuphelelwa  
litsemba. Kubo phela kungawutfoli umsebenti kufana  
nekufa. Umlahlabantfu phela sihlahla lekulekwa ligala  
laso ngetulu kwelidliza nangabe kukhona longcwatjiwe.

Ncongwane uyasivetela futsi indzawo esingenisweni  
sendzaba letsi: **Sinyefu.** Kulendzatjane sitfola  
lamavi:

Sikobhosiyathesha mngani wami  
ungalilahli litsemba. Beketela  
ucinisele, sengumnyaka wekugcina  
lona silapha eMtfonjeni. Ngeke  
phela kwasisita kuyekela sikolo  
sesifike kulelibanga.

(Ncongwane,1987:28)

Nakuyo lendzaba siyayibona ingcikitsi yayo kutsi  
kubeketela. Labafana labacocako kudzinga kutsi  
babeketele kuze baphumelele kulelibanga lesebakulo  
kulesikolo saseMtfonjeni. Kulesikolo kunathishela  
loshayanako sibili, kodvwa uma basibeketelela lesimo  
bagcina sebaphumelele. Sibuye sisitfole nesifundvo  
sekutsi kubeketela kuyamphumelelisa umuntfu.

Endzabeni letsi: **Ayikho Imphunga Yelihlatsi** Ncongwane uyasetfulela futsi indzawo esingenisweni. Kulendzaba sitfola indvuna Sibindzi ikhuluma naletinye tisebenti ngoba itfunywe ngumlumbi lomkhulu itsi:

Utsite umlumbi lomkhulu nginiyale  
nginiyalisise ngobe kuloyo  
lotawutfolakala antjontja,  
utatikhipha tonkhe letimphahla  
letisolomane tilahleka lapha  
emayela."

(Ncongwane, 1987:61)

Indzawo lesetfulelwe yona kusemayela. Kuyabonakala kutsi kukhona kungetsembeki kuletinye tisebenti kantsi kubalulekile kutsembeka emsebentini wakho lowentako. Sitfola lapha kutsi ingcikitsi yalendzaba kutsembeka. Umuntfu ugcina alahlekelwe nangumsebenti ngekutsi angatsembeki kulowo msebenti wakhe njengoba kwentekile nakulendzaba kutsi Madlala agcine aboshiwe ngekungatsembeki kwakhe emsebentini antjontja.

Lenye futsi indzaba lesitfola kuyo indzawo esingenisweni ngulena letsi: **Vuka Ngemuntfu**. Ncongwane uyingenisa ngalendlela indzaba yakhe.

Ngaphasi kwentsaba uMkhingoma,  
kunemuti weSiSwati lomkhulu.  
Kunetindlu letimbili letifulelwe  
ngemathayela, letinye-ke  
bogucasithandaze. Ngentasana kwawo  
kukhona tibaya letimbili.

(Ncongwane, 1987:52)

Lapha siyatfola kutsi lomuti wakhiwe ngaphassi kwentsaba. Kubuye kuvetwe kutsi ngentasana kwawo kunetibaya letimbili. Lenzawo isivetela kahle luhlobo lwebantfu loluphila kulenzawo. Bantfu labaphila lapha ngilabo labakhonte kakhulu imfuyo. Kulula phela nekwelusa imfuyo yakho uma wakhe ngasentsabeni ngoba imfuyo itelukela kalula entsabeni.

Endzabeni letsi: **Lelo liloko** siyayitfola indzawo esingenisweni. Sitfola lenzaba ingeniswe ngalamavi latsi:

“Awati dzadze kukhona liloko lengilibone kaFoschini kulenyanga lefile lingelihle nakadzeni. Ngaswela imali ngabe ngalitsenga” kusho Katrina Mgoduso kumngani wakhe Nora Khumalo. Bacoca nje boKatrina bahleti ngaphasi kwesihlahla semgilebisi badla kudla kwasemini.

(Ncongwane, 1987:90)

Lapha sitfola lenzawo lebahleti kuyo kuyindzawo lepholile. Baphumulile bayadla ngemuva kwekusebenta kumlumbi wabo lebamsebentelako. Lapha Ncongwane usikhombisa imphilo yebantfu labasebentela belumbi babo kutsi akwenteki bahlale nabo ematafuleni badle nabo. Lite noma loko kudla kuphekwa ngibo kodvwa uma sekudliwa bahlala lena khashane nabo. Lomkhuba sewedlulele nakulabanye bendlu lemnyama labanalababasebentelako emakhaya. Ubatfola nabo sebaphila lemphilo yekubabandlulula ngoba babatsatsa njengetimphuya labo lababasebentelako.

Encwadzini yaNcongwane letsi: **Tikhatsi Letimatima**  
siyayitfolo futsi indzawo esingenisweni sendzaba  
letsi: **Leso Sikhwama.**

Lomuhla nguMgcibelo emini nenyanga  
iphelile. Bantfu bayaphitsitela  
lapha edolobheni eGalina. Kukhona  
labamhlophe nalabamnyama.

(Ncongwane, 1989:11)

Kulendzaba indzawo lapho kwenteka khona lendzaba  
isheshe yetfulwa. Kutsiwa kusedolobheni eMlomo.  
Edolobheni yindzawo lephitsitelako. Njengoba  
Ncongwane acondze kuveta bugebengu lobenteka  
emadolobheni, ivele kahle-ke lendzawo ngoba inebantfu  
labaphitsitelako. Kulesiphitsiphitsi lijaha tsite  
likhonile kutsatsela umlumbi sikhwama sakhe cedze  
wangaboni nekutsi liphелеlephi ngoba kuphitsitela.

Endzabeni letsi: **Indvodza Yensudu,** Ncongwane  
usebentise indzawo esingenisweni salendzaba kukhombisa  
bugebengu lobenteka etiphitsiphitsini imvamisa tase  
madolobheni.

Lamuhla nguLesiHlanu nenyanga  
iphelile. Bantfu bayanyatselana  
lapha edolobheni eMlomo. Linyenti  
lebantfu libuya emisebentini  
lijakele emakhaya.

(Ncongwane, 199:43 )

Indzawo lesivetelwa yona kulendzaba lidolobha  
laseMlomo. Kulendzaba Ncongwane uvete Gabheni njenge  
sigebengu lesibuke lesiphitsiphitsi lesenteka lapha  
edolobheni kuze sitakhele imali. Bantfu uma

baphitsitela kungatsi naletingcondvo nato  
tiyaphitsitela bese bawela kalula elugibeni  
lwetigebengu, kungaloko-ke naboSilwanesebazo  
bagetjengwa kalula nguGabheni.

Endzabeni letsi: **Indandatho** Ncongwane uyayiveta futsi  
indzawo esingenisweni lapho kucoca khona lijaha  
lelingu Victor nentfombi lengu Mabel. Sibeva batsi:

Mabel mntfwaketfu, kodvwa ufuna  
ngikhulume ngitsini, nome  
ngikhombise ngani kutsi  
ngiyakutsandza? Sesidze lesikhatsi  
solo mane ngikutjela intfo yinye.  
Kubeketela kwami nekubeka kwami siye  
lokungaka, kukhombisa kona kutsi  
ngiyakutsandza angikacondzi kudlala  
ngawe Mabel mbali lenhle." Lamavi  
akhulunywa ngu Victor Mthimkhulu ku  
Mabel Masango ngesikhatsi bahleti  
ngaphansi kwesihlahla semnyezane  
eceleni kwemfula. Tjani bekuhlala  
kuluhlata klaba ngaphansi  
kwalesihlahla.

(Ncongwane, 1989:26)

Indzawo lebahleti kuyo bo Victor na Mabel yindzawo  
lengaphansi kwesihlahla semnyezane eceleni kwemfula.  
Ncongwane usivetele lendzawo esingenisweni kuze sibone  
kutsi lendzaba iphatselene netelutsandvo. Umtfunti  
wesihlahla semnyezane ngumtfunti lopholile lomnandzi  
futisi nje usedvute nemfula. Bantfu labatsandzanako  
nobe labakhuluma tindzaba telutsandvo batsandza  
tindzawo letipholile kuze bacoce kamnandzi  
kungabikhona lokubaphazamisako.

Noma-ke lendzawo iphatselene netelutsandvo kodvwa Ncongwane usishiya nesifundvo lesihle sekutsi kuhle kwetsembeka. Njengoba Mabel bekatsandzana naMhlupheki labekamfake nendandatho wakwati kwetsembeka noma Victor azama kumehlukanisa naye ngekutsi atsi yena umtsandza kakhulu.

Esingenisweni sendzaba letsi: **Lokwabonwa ngimi** siyayitfolo futsi indzawo asetfulela yona Ncongwane. Sitfolo asivetela lamavi latsi:

Angitsandzi kuyicoca lendzaba ngobe nangikhumbula leto tinsuku ngiva ngifikelwa tinyembeti nekudzabuka lokukhulu. Kulomnyaka lofile ngahamba ngayofuna umsebenti le etimayini teligolide eJozi. Besekusele emaviki lamabili kushaye khisimusi. Sangena-ke emgodzini njengenhlala yenta.

(Ncongwane,1989:23)

Lapha-ke Ncongwane usetfulela lendzawo kutsi kuse mayini yeligolide eJozi. Tinyenti kakhulu tingoti letenteka emigodzini yase timayini. Uma setfulelwa lendzawo, masinyane sicabanga nangato tingoti letihambisana nalendzawo. Nakuyo lendzaba yavela ingoti ngesikhatsi labasemgodzini sebalindze kushayisa kwafa lapho bantfu labanyenti.

## **2.7 SIPHETFO**

Kuphetsa lesahluko ngitsandza kugcizelela kutsi yonkhe intfo leyentekako yenteka endzaweni letsite. Kungenteka kutsi kube yindzawo yangempela nobe indzawo yasemcabangweni. Indzawo-ke ibalulekile kakhulu ngoba kufanele kutsi lofundza indzaba acondze kahle kutsi leyondzaba yenteka kuphi futsi kungani kucokwe leyondzawo. Ncongwane usivetele tindzawo letahlukahlukene etindzabeni takhe kute kugcame kahle ingcikitsi yendzaba.

## **SEHLUKO 3**

### **3.0. SIKHATSI**

Sikhatsi sahlukaniseka kwasekucaleni ekudalweni kwemhlaba ngesikhatsi Mvelinchanti ahlukana kukhanya nebumnyama. Loku siyakutfole eBhayibhelini Lelingcwele lapho sitfole emavi latsi:-

Nkhulunkhulu wakwetsa kukhaya

watsi:

"Yimini," bumnyama wabetsa

watsi:

"Busuku," kwahlwa, kwasa:  
Kwaba lilanga lekucala.

(Genesisi 1:5)

Wonke umuntu uyakholelwa ekutseni konke lokudaliwe lesikubonako kwadalwa nguMvelinchanti. Tinkholo tonke letikhona tiyakholwa kutsi ukhona Mvelinchanti futsi konke kudalwe nguye. Lelivesi lelikuGenesisi lisivetela kahle kutsi lokutsi kube nemini nebusuku kwentiwa nguMvelinchanti ngekweluhlelo lwakhe.

### **3.1 SINGENISO**

Indzaba lebhawoko ingumfanekiso wemphilo lesiyiphilako. Kungako-ke kufanele isivetele sikhatsi leyenteka ngaso indzaba leyo. Lite-ke noma singachazwa kabanti sikhatsi kodwa kumele sati kutsi lendzaba icondzaniswe nasiphi sikhatsi. Kungenteka kutsi kusekuseni, emini, ntsambama noma ebusuku. Indzaba kungenteka icondzaniswe netilimela temnyaka

njengekutsi kusentfwasahlobo, ehlobo, ekwindla noma ebusika.

Kungenteka futsi kutsi belisibekela, belina noma belibalele. Umbhali utikhetsela nobe ngusiphi sikhatsi asicondzanise nendzaba yakhe leyo lasuke asibhalela yona.

Sibuye sitfole futsi nemalanga. Loku kufaka ekhatsi tinyanga, emaviki ngekwehlukaniseka kwawo njengekutsi nguMsombuluko, nguMgcibelo, Lisontfo, njalonjalo.

### **3.2 TIKHATSI TEMNYAKA**

Umnyaka wehlukaneke tigebe letine, iNtfwasahlobo, Lihlobo, Likwindla neBusika. Tikhatsi temnyaka singatifikisa nemphilo lesiyiphilako ngoba nayo iyagucugucuka ayimi ndzawonye. Ngalesinye sikhatsi kuba mnandzi emphilweni kodwa ngalesinye sikhatsi kuba munye imphilo ingabi mnandzi.

#### **3.2.1 Lihlobo**

Lihlobo sikhatsi lesimnandzi nalesihle eveni. Umhlaba uwubona umhle uluhlata kuba ngobe kusuke kuna netimvula ngalesikhatsi semnyaka. Ngalesinye sikhatsi bona lobumnandzi bugucuka busiletlele lusizi ngobe uma imvula seyina ngemandla kuye kube netikhukhula kudzikile tindlu konakale nemigwaco yetfu.

Kuntjintja kwesimo selitulu kuvame kuhambisana nesenteko lesitsite sebalingswa. Kungahusha umoya, liphendvule uma kutokwenteka sigameko lesibi, noma licwatse uma kutokwenteka sigameko lesihle.

Ncongwane uyasivetela sikhatsi sasehlobo endzabeni yakhe letsi: **Makoti Uphi.** Kulendzaba sitfola Jabulani naYolanda bacoca, balungiselela umshado wabo. Siva Jabulani akhuluma naYolanda atsi:

Njengaloku kusehlobo nje nyalo,  
ngifuna kutsi nakucala likwindla  
kulomnyaka lotako sishade. Ngifuna  
kutsi sishade ngendlela  
lengakatayeleki. Ngifuna kutsi  
sishadele etulu emoyeni ngendiza.

(Ncongwane, 1987:2)

Uma sibuka kulendzaba yabo Jabulani naYolanda siyabona kutsi kusehlobo. Bacoca njengalesikhatsi balungisela umshado wabo lokumele ube khona nakucala likwindla laphe batawuhlala khona kamnandzi bobabili batitfokotise ngelutsandvo lwabo.

Ehlobo kuyalinywa, kuhlakulwe emasimini. Ngalokulima ehlobo, bantfu basuke balungiselela kutsi uma kufika likwindla badle kamnandzi kudla lokusha kwasemasimini. Uma kufika busika bangabulawa yindlala. Ingani ngisho lona Libhayibheli Lelingcwele liyamyala umuntfu kutsi akaye ayobuka kutsi intfutfwane yenta njani kuze ingahlupheki ebusika. Liyibeka kanjena lendzaba:

Lite tintfutfwane tite sikhulu nome  
indvuna nome umbusi, kodvwa kudla  
kwato tikubutsa ehlobo  
tikulondvolote ngesikhatsi sekuvuna

(Taga 6:7-8)

Kulendzaba Ncongwane uyasifundzisa kutsi nangembala tikhatsi tiyagucugucuka kube khona lokumnandzi naloko lokungemnandzi. Njengalo nje lihlobo ngoba kulesikhatsi kuba khona buhle beluhlata eveni kodvwa uma sekunetikhukhula kuba nelusizi lokukhulu. Kulendzaba boJabulani naYolanda batfolakala sebahlukumeteka emoyeni ngenca yetigebengu letantjontja Yolanda sekusondzele lilanga labo lenjabulo lokulilanga lemshado wabo. Injabulo lebebanayo ngalelilanga labo yaphendvuka lusizi ngoba kungacondzakali kutsi ingabe Yolanda ndzini utawutfolakala aphila yini nobe utawutfolakala afile.

### 3.2.2 Busika

Busika sikhatsi semakhata. Bantfu lebabondzingasitsebeni babonakala kahle ngelesikhatsi. Ingani basuke bangenako lokufutfumalako kokwembatsa. Kulabo lebafundzako kuba sikhatsi lesimnandzi ngoba kuba nemaholide bahlale emakhaya batfokomale.

Live lona libonakala lingasilihle kahle ngoba tihlahla letinyenti tisuke tingenawo emacembe, netjani nabo bushile bumhlophe bushiswe makhata. Ngalesikhatsi nemfuyo iyondza ngoba bungekho kahle tjani lengabudla, ngisho nemanti imbala aye aswelakale.

Ncongwane uyasivetela sikhatsi sasebusika endzabeni yakhe letsi **Lunjalo-ke lutsandvo**. Kulendzaba sitfolalapho asilandzisa khona ngemlingisi longuLomcolisi Mashele lobekafundza libanga lelishumi eThembeka.

Namuhla lelibanga lelo sitsi lelishumi nakubili.  
Kulendzaba sitfola Ncongwane asivetela lamavi latsi:

Kwatsi ngenyanga yaJuni, tavalwa  
tikolo. Kuvamisile-ke kutsi  
nakuvalwa tikolo eThembeka kube  
khona tifundvo tebusika( ema-Winter  
Schools) Ngako-ke bafundzi labavela  
etikolweni letehlukene takaNgwane,  
bavamisile kutihambela letifundvo.

(Ncongwane,1989:50)

Lapha sitfola kutsi lendzaba yaboLomcolisi icala  
ebusika. Lomcolisi uyekela kubukana netifundvo takhe  
kodvwa uchuba indzaba yelutsandvo embili. Lutsandvo  
lunetitselo. Naye Lomcolisi watitfola titselo  
telutsandvo lwakhe naMdumiseni ngoba wagcina  
sekakhulelwe.

Sikhatsi sasebusika uyasiveta futsi Ncongwane  
encwadzini **Emahemuhemu** endzabeni lets **Incwadzi**  
**yayicedza indzaba.** Kulendzaba sitfola Sithulile  
afika ekhaya ngenyanga yeNhlaba kuvalwe tikolo.  
Batali bakhe bayamsola ngoba naku bambona ondzile  
angajabulisi. Siva lapho unina atsi:

"Hawu Sithulile! Wondza kangaka  
ikuphatsa kabi yini leya ndzawo?"  
Kubuta unina ngesikhatsi afika  
ekhaya.

(Ncongwane,1987:72 )

Ngesikhatsi afika ekhaya kuvalwe tikolo Sithulile  
bambuta kutsi uhlushwa yini kodvwa yena akamange  
asisho sizatfu lesimbangela kutsi ondze. Ngemuva  
kwetinyangana wabonakala umphumela wekondza kwakhe.

Ingani besekatetfwele akhuleliswe nguFather Miya welibandla lemaRoma.

Ncongwane kuletindzaba takhe usivetela kutsi tikhona tintfo letiye tibukeke titinhle ekucaleni kantsi ekugcineni tintinyela kuhle kwafecela. Lomcolisi bekativela injabulo ekucaleni kodvwa leyo njabulo yamehlukanisa nesikolo. Sithulile bekatibona ahleti kahle kaFather Miya umphatsisikolo lophindze abe ngumfundisi kantsi uhleti nemphisi lembetse sikhumba semvu. Loku kusecwayiso kuwo emantfombatane kutsi aboticaphela tintfo letingabalahlekisela ngelikusasa labo lelihle.

### **3.3 TIKHATSI TELUSUKU.**

Lusuku lwehlukaniseke ngetikhatsi letitsite. Elusukwini lulunye sitfola kukhona sikhatsi sasekuseni, sasemini, santsambama nesasebusuku. Etindzabeni takhe Ncongwane uyativeta letikhatsi ngekwehlukahlukana kwato.

#### **3.3.1 Sikhatsi sasekuseni**

Ecwadzini yaNcongwane letsi **Emahemuhemu** sitfola indzaba lesivetela sikhatsi sasekuseni letsi **Likhadi LaPiet**. Piet lona bekangene ngayitolo ntsambama esitolo wabhaca kuze atontjontja kahle ebusuku kulesitolo saka-Pick 'n Pay. Ngelishwa-ke wanatsa kakhulu wase uyalala uyaselwa. Ngesikhatsi aphaphama wacala wanoma, ingcondvo itsatsa ibeka. Simuva sekakhuluma yedvwa atsi:

"Hebegu! Ngacishe ngatifaka emanyaleni kantsi sengilidlale kanjena likhadi lami. Awutsi ngiphutfume lapho bengibhace khona itolo. Batawutsi bangavula nyalo ngensimbi yesikhombisa, ngiphume nje ngemutfu longene nyalo ekuseni atewutsenga."

(Ncogwane, 1987:98)

Lapha Ncogwane uveta lokutsi imisebenti yebumnyama ayihlangani neyekukhanya. Piet bekahlele kwenta bugebengu ebusuku kuze kutsi uma sekusile kuvulwa esitolo naye abonakale njengemutfu lebekatotsenga. Noma nje angazange aphumelele kuntjontja nobe kwenta lomsebenti wakhe lebekangenele wona esitolo kodvwa waphumelela kutsi angabanjwa. Lokwamehlulekisa ngiko kutsi besekusile sekangabonwa kalula uma aganga lapha esitolo.

Kuyo futsi incwadzi **Emahemuhemu** sitfolo indzaba letsi **Gumedze Loyo**. Nakuyo lendzaba Ncogwane uyasiveta sikhatsi sasekuseni. Sitfolo lapha Mnjawule Sibeko asontse umntfwana wakaDvube wase ugijima uya enyangeni lenguGumedze kutsi itomsita imkhiphe kulenkinga lasabukene nayo ngoba emaphoyisa bekamfuna. Gumedze wamnika imphandze yaphunyuka kutsi aboyicucudza kuze amaphoyisa angambambi. Bavumelana ngekutsi batawubonana entsambama ngakusasa.

Sikhatsi sasekuseni Ncogwane usivetela sona kulamavi latsi:

Gumedze wavuka ekuseni ngelilanga lelilandzelako wacondza ekamantji yesigodzi e-Eerstehoek, Wefika lapho

wakhuluma        nebemtsetfo        macedze  
wabuyela emuva kakhe.

(Ncongwane,1987:12 )

Kulendzaba Ncongwane usivetela kwetsembeka lokukhulu emmangweni. Kunesisho lesitsi, nawe uliphoyisa. Loku kusho kutsi bubi nobe bugebengu lobukhona emmangweni noma ngubani angaba nayo indlela yekubukhalima. Lapha kulendzaba Gumedze uvuka ekuseni nje ujake kuyobikela emaphoyisa kutsi bangasitfolo njani lesigebengu lesinguSibeko lebasifunako. Gumedze njengoba bekayinyanga bekangayitsatsa nje imali yaSibeko ativalele umlomo wakhe, kodvwa yena wakhombisa kwetsembeka. Loku kusifundzisa nekutsi tinyanga lekutinyanga mbamba tetsembekile emsebentini wato. Emaphoyisa akwati kumbopha Sibeko ngelicala lakhe lekubulala umntfwana waDvube.

Encwadzini letsi **Tikhatsi Letimatima** Ncongwane uveta sikhatsi sasekuseni endzabeni letsi: **Kantsi Bantfu Banje**. Sikhatsi sivetwa kulamavi latsi:

Kwatsi nakudzabuka kusa, wafika  
Magilogilo kutewuhlola kutsi ngabe  
tisebenti takhe setikhuphi  
nemsebenti latinikete wona, "Hawu  
madvodza! Solomane anikenti lutfo  
nanyalo? Nilele nje.

(Ncongwane,1989:49 )

Lesikhatsi lafika ngaso Magilogilo kusekuseni kakhulu. Ingani sewutokhulula lemikhovu yakhe kuze labanye bantfu banganoyibona. Labadzala batsi kungahlwa kwenile. Loku kuchaza kutsi ebusuku kunyenti lokwentekako ngoba kungeke kwabonwa ngumuntfu.

Tinyenti tintfo letenteka ebumnyameni. Uma nje bekungenteka kutsi uMdali avete kukhanya ngesikhatsi sasebusuku, linyenti belingeke liwakholwe emehlo alo ngaloko lelingakubona. Kunebantfu labahloniphekile emini newubabuka kantsi lingashona bayajika babe tigilamkhuba.

Ncongwane uyasikhombisa-ke kutsi ngileso naleso sikhatsi sinemsebenti waso, nekutsi futsi akusiko konkhe lokuhle lokubonako lokwenteka ngendlela lenhle nalongayijabulela. Phela Magilogilo kutsiwa bekanemhhalo wensimu lenhle lejabulisako kodvwa-ke ekugcineni kutfolakala kutsi kulensimu yakhe usebentisa imikhovu. Loku akekho longakujabulela futsi akekho longaba nemdlandla wekutsenga kudla lakati kahle kutsi kusetjentwe bantfu lekwatiwa kutsi bafa.

### 3.3.2 Sikhatsi sasemini

Ncongwane uyasivetela sikhatsi sasemini encwadzini letsi: **Emahemuhemu** laphe sitfolakala khona indzaba yakhe letsi: **Kulukhuni Emhlabeni**. Lapha kulendzaba sitfolakala lamavi latsi:-

Yonkhe imini yangalelo langa  
boMagwayigwayi naMakhuhlumbane  
bayicitsa kuleso sikejana sabo.  
Indlala yabe seyibabulele kodvwa  
kungekho lutfo labangaludla.

(Ncongwane, 1987:50 )

Kulendzaba Ncongwane usivetela lamadvodza lamabili abukene nenkinga yekulahlwa elwandle ngesikejane abe angati nekutsi akuphi nelive. Uma umuntfu asenhluphekweni akalilahli litsembe. Njengoba

bekusemini nje bekulula kutsi babone kahle netingoti lebabukene nato njengoba siva kutsi bebahlaselwa naboshaka lapha elwandle. Njengoba bekusikhatsi sasemini baphumelela kutsi sikejana sabo basigwedle size sifike enhlabatsini lapho bakwati kuhlamba khona baphumela ngaphandle basindza ekufeni.

Kuyo lencwadzi siphidze sivetelwe sikhatsi sasemini endzabeni letsi: **Ayikho Imphunga Yelihlatsi.** Lenzaba yenteka emayela lapho sitfolo kulahleka timphahla letinyenti temayela lokusolakala kutsi kukhona lotintjontjako. Sitfolo lapho kusemini ngesikhatsi sekudla Sibindzi indvuna akhuluma naMtfombeni ngalenkinga lebabukene nayo atsi:

"YeMntfombeni, usho kutsi kute umuntfu lomsolelako lapha emayela kutsi ngabe nguye lontjontjako?"

(Ncongwane, 1987:62)

Ncongwane uveta lesikhatsi sasemini lekusikhatsi sekuphumula emsebentini kudliwe nekudla. Ngalesikhatsi bantfu batfolo nesikhatsi sekuticocela netindzaba. Kungaloko-ke nendvuna itfolakala seyibuta kuMtfombeni kutsi akekho yini lamsolako, kodvwa Mtfombeni uyatilandvulela ngoba angafuni kutsi kutsiwe uyimpimpi.

Noma Mtfombeni angazange asho kutsi usola bani ngalesento kodvwa kubukeka sengatsi ukhona lebekamsola. Loku kungoba ekugcineni kuboshwa Madlala ngelicala lekuntjontja aboshiswe nguye Mtfombeni ngekutsi amhlwitsele sinkwa sakhe angakateleli kantsi untjontje imali yemlumbi wayifihla khona kulesinkwa.

Labadzala batsi sichelo siyayeyisa ingcondvo. Loku kusho kutsi kulukhuni kuhlukana nentfo losewetayele kuyenta. Madlala uze aboshwe afihle imali yemlumbi esinkhweni nje ngoba akwetayele kweba. Ingani ngalelinye lilanga waphuma nelidada alifake esakeni emaphoyisa asesangweni acabanga kutsi likati lebakanemvumo yekuphuma nalo.

Encwadzini letsi: **Tikhatsi Letimatima**, sikhatsi sasemini sisitfolo endzabeni letsi: **Lunjalo-ke Lutsandvo**. Kulendzaba boLomcolisi naMdu abasaphatsani kahle njengasekucaleni kwemphilo yabo. Ncongwane usibekela lendzaba ngalendlela:

Kwatsi emini, Mdu ngalelolanga watfolo lucingoncwadzi luvela ekhaya lubhalwe nje kutsi: "SESIYOBONANA KULELITAKO". Watfuka kabi Mdu wacasha imoto yamphutfumisa ekhaya ngaleso sikhatsi.

(Ncongwane, 1989:56)

Kulendzaba kuyabonakala kutsi uma ubukene nenkinga ikuhlupha ngisho nasemini ingakuniki kuthula. Lomcolisi ubhala lolucingoncwadzi lolukhomba kutsi ufuna kutibulala ngoba sekadzinwe ngulemphilo layiphilako lapha kulomuti wakhe naMdumiseni.

Mdu wakwati kutfolo imoto letamphutfumisa ekhaya masinyane ngoba bekusemini. Noma Mdu ndzini bekangasenandzaba naLomcolisi kodwa ngoba Lomcolisi bekakhuluma ngendzaba yekutibulala, kwametfusa loko Mdu. Phela kufa kwemuntfu akusiyo intfo yekudlala.

Ncongwane usikhombisa kutsi simo lesilukhuni emphilweni sikuhlupha ngasosonkhe sikhatsi. Uma ungeke ukwati kusilawula lesosimo ungagcina sewutibulele njengaLomcolisi kantsi kutibulala akusiso sisombululo senkinga leso.

### 3.3.3 **Sikhatsi santsambama.**

Ncongwane uyasiveta sikhatsi santsambama endzabeni letsi: **Gumedze Loyo.** Kulendzaba sitfolo Gugu Dube umntfwana waLaKhumalo angabonakali kubuya ekhaya abuya esikolweni kantsi sekuntsambama. Kuyabonakala kulendzaba kutsi Gugu bekabuya ngesikhatsi lesifanele njalo ekhaya. Lokutsi kuze kube ntsambama angakabuyi kwamkhatsata unina.

Lesikhatsi santsambama siveta kukhatsateka nje ngoba akucondzakali kutsi kantsi Gugu ndzini uphi? Njengoba angumntfwana wentfombatane tinyenti tintfo letifika engcondvweni ngekunyamalala kwakhe. Kungenteka udlwenguliwe ngoba bantfu abasatsembekanga lapha ngaphandle. Kungenteka futsi kutsi usontsiwe. Uhlupheka kangaka nje emoyeni LaKhumalo vele Gugu usontsiwe. Ncongwane usivetela kunyamalala kwaGugu ngalendlela:-

Kwatsi entsambama wefika Mnjawule njengekutsembisana kwabo bana Gumedze. "Mnumzane Sibeko ngifuna kutsi ungitjele lonkhe licisiso ungangifihleli lutfo". Kusho Gumedze. "Gumedze ngamntjontja umntfwana aphuma esikolweni ngayomcwiya".

(Ncongwane, 1987:12)

Sikhatsi santsambama usisebentise lapha Ncongwane kusivetela lendzaba yekubulawa kwaGugu. NaMnjawule naye ufike entsambama atsi utolandza umutsi kantsi sewutawufike aboshwe ngemaphoyisa.

Ncongwane ubuye asivetele futsi sikhatsi santsambama endzabeni yakhe letsi **Lizizi**. Kulendzaba Sibhono naSimelane basebenta emadzeleni kantsi futsi bayaliwe kutsi akungabi namuntfu lophuma nematfumbu ngaphandle kwemvumo. Sikhatsi-ke sisitfolo kulenkhumo:

Kwatsi entsambama nasishayisako  
sikwati Sibhono njengemuntfu losala  
emuva akhiye, watsi uyakhiya kulenye  
indlu, wabona kulenga ematfumbu.  
Wacalata wabona kutsi akekho  
lombonako, kantsi nemlumbi Madoda  
usaye ngasendlini.

(Ncongwane, 1989:20)

Sibhono wabese uyawantjontja lamatfumbu. Uwantjontja nje ngoba sekuntsambama sebashayisile emsebentini ngako-ke utawuphumelela kuhamba nawo ekhaya. Ncongwane usebentise lesikhatsi santsambama ngoba siyavuma kuloko lokwentiwa nguSibhono.

#### **3.3.4 Sikhatsi sasebusuku**

Ncongwane uyasivetela sikhatsi sasebusuku etindzabeni takhe ekugcamiseni ingcikitsi nesifundvo sayo indzaba. Encwadzini yakhe letsi: **Emahemuhemu** sitfolo indzaba yakhe letsi: **Sengibuyela Ekhaya**. Lendzaba Ncongwane uyibeka ngalendlela:

Angikhohlwa ngalelinye lilanga atsi  
utitfole kahle tinkhomo talomunye

umuntfu                    ebusuku                    kantsi  
sewutawugalela       umhlambi       longanani  
wetimbongolo           alibangise           nato  
endalini.                Nebasendalini       nabo  
bebangasahlupheki                    ngekuhamba  
bafunana       netinkhomo       lebangatihlaba  
ngobe       bati       kutsi       uyeta       Mashica,  
netinkhomo       lebatakutitsenga       shibhi.

(Ncongwane, 1987:84)

Mashica uvetwa antjontja timbongolo nje abe atsi yena untjontja tinkhomo ngobe vele kungusebusuku. Busuku bunemisebenti yakhona leminye umuntfu langeke atsandza uma ingavetwa ngobe iyasemnyameni. Imvamisa yebantfu labantjontjako vele bantjontja ebusuku lapho kungeke kube lula kutsi babonakale. Saga seSiSwati sitsi alikho licili lelatikhotsa emhlane. Noma ungayenta intfo letsite ngobe utsi uhlakaniphile kodvwa ngalelinye lilanga utawuvela ebaleni. Mashica naye wagcina aboshiwe ngetento takhe tekuntjontja.

Ncongwane ubuye asivetele futsi sikhatsi sasebusuku endzabeni letsi: **Kantsi Bantfu Banje.** Kulendzaba sitfola emaphoyisa akaLaMagagula abhacele Magilogilo lokuvakala kutsi ufuye imikhovu layisebentisa ensimini yakhe ebusuku. Lapha sitfola lamavi latsi:

Kwatsi ebusuku phakatsi kwalamabili  
avuka       emaphoyisa       avula       kancane  
lifasitelo       ahlola       esivandzeni  
kaMagilogilo.                Eva       Magilogilo  
akhuluma                esivandzeni                sakhe:  
"E, madvodza       mine       ngisayotsatsa  
sitfongwana.                Ngifuna       kutsi  
nakudzabuka       kusa       nibe       senicedzile  
sonkhe       lesiganga"

(Ncongwane, 1989:48)

Nakuyo lendzaba Ncongwane uyasivetela kutsi ebusuku tinyenti tintfo letenteka khona bantfu labanye bangatiboni. Magilogilo uchuba umsebenti wakhe webutsakatsi nje ngoba kusebusuku, uyati kutsi bantfu balele ngalesikhatsi. Ukhlulekile ukhluma intsandvo nemikhovu yakhe kantsi emaphoyisa abuke yena. Waboshwa-ke Magilogilo nemikhovu yakhe ngoba phela yonkhe intfo loyenta ekusitsekeni ngalelinye lilanga iyawuvela ebaleni.

### **3.4 EMALANGA**

Ncongwane uwasebentisile emalanga latsite etindzabeni takhe ikakhulu Lesihlanu neMgcibelo.

#### **3.4.1 LESIHLANU**

Lilanga langaLesihlanu siyalitfola aliveta Ncongwane endzabeni letsi: **Gumedze Loyo**. Kulendzaba LaKhumalo ucabanga ngemntfwanakhe Gugu kutsi ingabe ukuphi. Ncongwane uveta lelilanga kanje:

“Ngabe Gugu sewungenwe ngulomkhuba wabo Thandi wekutsi nabaphuma esikolweni bacale bajikajike etindzaweni tabo ngembikwekutsi bete ekhaya?” Kucabanga LaKhumalo unina waGugu Dvube ngesikhatsi abona kushaya liholala lesine entsambama ngaLesihlanu kodvwa indvodzakati yakhe yekucala nekugcina ingafiki ekhaya”.

(Ncongwane, 1987:8)

Kulendzaba kuyabonakala kutsi LaKhumalo ukhatsateka nje ngoba vele lilanga langaLesihlanu livame

kuphitsitela ngako-ke kunyenti lokungahle kuvelele umntfwanakhe. Angahle antjontjwe lokuyintfo levamile kuvelela bantfwana. Lokunye lokumkhatsatako kutsi uyati kutsi ngalelilanga uyise waGugu uta ekhaya njengoba asebenta e-SASOL. Uma afika ekhaya utawufuna kumbona umntfwanakhe.

Siyalitfolo futsi lilanga Lesihlanu endzabeni letsi **Indvodza Yensudu**. Utsi angena nje kulendzaba abe aliveta lelilanga. Lapha usibekela kanje.

Lomuhla nguLesihlanu nenyanga  
iphelile. Bantfu bayanyatselana  
lapha eMlomo. Linyenti lebantfu  
libuya emsebentini lijakele  
emakhaya.

(Ncongwane, 1989:43)

Lelilanga langaLesihlanu Ncongwane usivetela lona njengelilanga leliphitsitelako. Bantfu behla benyuka baya etindzaweni letehlukene. Njengoba lilanga liphitsitela nje nabosidlani batibona bawenta kahle umsebenti wabo, njengoba sibona kulendzaba kutsi kwabalula kuGabheni kutsi atsatsele lamadvodza labekaya emakhaya imali yawo.

#### 3.4.2 Umgcibelo

Lilanga langeMgcibelo uyasivetela lona Ncongwane endzabeni letsi: **Leso Sikhwama**. Lelilanga uliveta ngalendlela:

Lomuhla nguMgcibelo emini nenyanga  
iphelile. Bantfu bayaphitsitela  
lapha edolobheni eGalina.

(Ncongwane, 1989:11)

uMgcibelo lilanga leliphitsitelako ikakhulu emadolobheni. Ingani phela bantfu basuke batotsenga ngoba linyenti liyasebenta ekhatsi neliviki. Labanye kusuke kufike bobabe lebasebenta khashane nemakhaya abo manje ngalelilanga njengoba basuke bafikile basemakhaya kubese kuyahanjwa-ke kuyiwa edolobheni kuyotsengwa lokudzingekako emakhaya.

Kulendzaba Ncongwane usivetela bugebengu lobentekako laphe kuphitsitela khona ngoba uma simo sinjalo akekho losuke anake lomunye. Wonkhe umuntfu usuke ajake kwenta loko lokucondzene naye kantsi futsi ngeMgcibelo titolo letinyenti tiphangise tivalwe.

Ncongwane uyaliveta futsi lelilanga langeMgcibelo endzabeni letsi: **Lelo Liloko**. Kulendzaba Katrina losebenta kaMadonela uya edolobheni kuyotivakashela nje ngobe agcoke liloko lelisha. Uyibeka kanjena-ke Ncongwane lendzaba:

Nembala wafika loyo Mgcibelo Katrina  
wageza watimonyonga wangena  
engutjeni yakhe yakanokusho lebovu.  
Wadlubha neticatfulo takhe letibovu  
letiphuma ligundvwane ngaphasi.

(Ncongwane, 1987:92)

Kulendzaba Ncongwane usebentise lelilanga langeMgcibelo ngoba ngalelilanga bantfu labanyenti abasebenti basuke batfole sikhatsi lesikahle sekuvashela edolobheni. Kungalelilanga-ke laphe naKatrina waya ngalo edolobheni agcoke liloko lakhe lekulala yena angenalwathi lwaloko, bekatibona nje agcoke liloko lelihle.

### 3.5.SIPHETFO

Ncongwane utivetile tikhatsi letehlukahlukene  
etindzabeni takhe. Tonkhe letikhatsi  
ngekwahlukahlukana kwato tisikhombisa kukhula  
kwendzaba ize ifike esicongweni.

Letikhatsi tiyasisita ekutfoleni tingcikitsi  
tetindzaba takhe. Uma sibuka sikhatsi sasebusuku  
siyabona kutsi imvamisa yetintfo letenteka  
ngalesosikhatsi tintfo leti umuntfu angeke  
wakujabulela kutsi labanye bantfu bambone atenta.  
Tonkhe tindzaba takhe tisinika sifundvo lesitsite  
emphilweni.

## **SEHLUKO 4**

### **4.0 SIMONHLALO**

Simosenhlalo sisivetela ingcikitsi yendzaba kungaloko kufanele sikholeke. Tigigaba netehlakalo letenteka kubantfu atenteki nje emoyeni kodvwa tenteka endzaweni letsite nasesikhatsini lesitsite. Simonhlalo kufanele kutsi sihlangane sivumelane nebantfu nanesikhatsi sekwenteka kwetintfo. Kuhlwa noma kushona kwelilanga kungasho simo lesibuhlungu emndenini nje ngekufelwa. Etindzabeni letimfisha simosenhlalo asichazwa kakhulu kepha umbhali usibeka ngemavi lambalwa nalacondzile kutsi sivakale kahle.

### **4.1 SINGENISO**

Umntfu ungumfanekiso wendzawo nesikhatsi laphila kuso. Balingisi kumele bavumelane nesimo senhlalo nesikhatsi. Umlingisi lohlala esabelweni namuhla kumele ahluke kulowo lobekaphila kulesosabelo eminyakeni leyendlulile. Umntfu lophila edolobheni unemehluko lomkhulu kulowo lotiphilela emakhaya. Tehlakalo nato kumele tihambisane nenhlalo nesikhatsi indzaba leyenteka ngaso.

Akwemukeleki kutsi umbhali atsi akhuluma ngetintfo tasendvulo abe asebentisa tintfo tanamuhla. Asitsi nje umbhali akhulume ngaSoshangane lebekabhala ngekhompuyutha. Kubalulekile kutsi sikhatsi, indzawo, balingisi kanye netingameko kubumbane kusukela ekucaleni kwendzaba ize iyofika ekugcineni.

Etindzabeni takhe Ncongwane uyasivetela simonhlalo. Siyamtfola aveta timo letehlukahlukene njenge njabulo, lusizi, buchawe, bucili, kuvana, butsa, kucasuka nalokunye.

#### 4.2 INJABULO

Injabulo yintfo lengafihleki. Uma umuntfu ajabulile ubonwa ngibo bonkhe labasedvute. Labanye-ke batsi bangajabula ubatfole sebakhala bakhaliswa ngiyo phela injabulo. Emagama lawakhulumako umuntfu ayevakala kutsi wenganywe yinjabulo. Lomunye njalo uze ephane ngisho nangemali lanayo uma ajubulile kuze wonkhe umuntfu losedvute naye agcine ativela leyo njabulo.

Endzabeni letsi: **Lunjalo-ke Lutsandvo** kulencwadzi letsi: **Tikhatsi Letimatima**, sitfole Mdumiseni Maduna naLomcolisi Mashele bacoca kamnandzi benganywe lutsandvo. Siva Mdumiseni sekatsi:

“Lomcolisi ngilos i yami, lonamnyaka  
wekugcina ngisekolishi.  
Sengisalelwe nje tinyanga letine  
ngiyokudla imali yami”.

(Ncongwane, 1989:51)

Lapha kulendzaba Ncongwane usivetela simo lebakuso labantfu lababili labajabulele lutsandvo lwabo. Mdumiseni ubita Lomcolisi ngengilos i yakhe. Phela bantfu uma bajabulile babitana ngawo onkhe emagama lawa lamahle. Njengoba naye Lomcolisi abitwa

ngengilosu nje lite angayati nangilosu leyo kodvwa  
inhlitiyo ivele itsakase ibe mhlophe bha.

Kulendzaba Ncongwane unika sifundvo ikakhulu kubantfu  
labasha kutsi uma babukene netifundvo tabo akube  
ngiloko bangatihlanganisi netelutsandvo.  
Ngekutsandzana kwakhe Lomcolisi naMdumiseni  
watfolakala sekatefwele. Ngaleso sizatfu bagcina  
sebatekene naMdumiseni. Batekana nje Lomcolisi yena  
akasacedzelanga tifundvo takhe. Mdumiseni ngoba yena  
ufundzile watitsandzanela na Maryrose Malinga  
lithishelakati lokwadala kutsi Lomcolisi angasahlali  
kahle emtini wakhe, wacina sekatibulele.

Lunjalo-ke lutsandvo, lunesikhwele. Umuntfu  
lomtsandzako unesikhwele ngaye. Lomcolisi utibulala  
nje ngoba usola kutsi kusho kutsi yena akasatsandvwa.  
Kuliciniso kutsi lutsandvo aluboni. Umuntfu  
awumtsandzi ngoba afundzile noma anjingile kodvwa  
utsandza yena sicu sakhe. Noma kunjalo-ke kodvwa  
ngeke sakuphika kutsi imfundvo ibalulekile ngobe yenta  
imphilo ihambe kalula ekhaya.

Lesikhatsi lesiphila kuso siyabita. Lizinga lemphilo  
lisetulu. Kudzingeka bantfu babe ngulabo lebafundzile  
batokwati kutfolo nemisebenti leholela kancono. Loku  
kutawusita ekutseni nalolutsandvo lugcame kahle.  
Ingani neLibhayibheli liyakufakaza kutsi imali  
iyimphendvulo yako konkhe.

Encwadzini yaNcongwane letsi: **Tikhatsi Letimatima**,  
sitfolo indzaba letsi: **Indandatho**. Kulendzaba sitfolo

Victor na Mabel batsenga indandatho lebeyibita emakhulu lasiphohlango emarandi. Victor lijaha lebelifuna lentfombi lenguMabel kantsi Mabel kahlehle akasasiyo intfombi ngumfati. Phela umuntfu lomtsandzako umentela konkhe lokuhle lokutamjabulisa. Lapha sitfola Ncongwane asivetela lamavi latsi:

" Mabel wajabula wafa. Wagcumagcuma njengemntfwana. Wakhala tinyembeti ngenca yenjabulo. Bahamba-ke babuyela ekolishi.

(Ncongwane, 1989:34-35)

Lapha kulendzaba Ncongwane usivetela injabulo labanayo umuntfu uma atfole intfo layifunako. Mabel wajabula ngalendlela ngobe phela bekaphumelele kutsenga indandatho ngemva kwekutsi alahlekelwe yindandatho yakhe layifakwa yindvodza yakhe Mhlupheki. Uze avetwe akhala tinyembeti ngenca yenjabulo. Banjalo phela labanye nabajabule kakhulu bayakhala.

Mabel bekajabule kufanele. Phela kuye bekubuhlungu kakhulu kulahleka kwendandatho yakhe ngobe bekutamcabanisa naMhlupheki indvodza yakhe. Ekugcineni kwalendzaba siyatfola kutsi Victor bekungasiko kutsi utsandza Mabel kodvwa bekamvivinya kutsi ngabe uyitsandza ngempela yini indvodza yakhe lenguMhlupheki umngani wakhe lomdzala.

Siyafundza lapha kulendzaba yaNcongwane kutsi akusibo bonkhe bantfu labatsi bayakutsandza lebasuke bakutsandza mbamba. Labanye basuke bachutjwa yinkhanuko nje. Uma-ke umuntfu angacapheli

angatetfuka sekangene elugibeni lokungeke kube lula kuphunyuka kulo.

Ncongwane ubuye asivetele injabulo endzabeni letsi: **Luhambo.** Kulendzaba sitfolo King Dlamini waseMadagascar netihlobo takhe bete kutolandza indvodzana yakhe Thimothi enyuvesi yeseSwatini laphe beyiyotfweswa khona ticu tebudokotela. Ncongwane uveta injabulo ngalamavi:

Bonkhe bantfu bebafile yinjabulo  
emkhunjini bahalalisela Thimothi  
ekuphumeleleni kwakhe. Naye  
Thimothi bekahleti kulelinye ligumbi  
lemkhumbi ativa alichawe  
lelincobile. Bekudanswa  
kuhlatjelelwa kubufiyofiyo tinkhwela

(Ncongwane, 1989:8)

Ncongwane uveta kutsi lebebatolandza Thimothi bebafile yinjabulo. Loku kusho kutsi bebajabule kakhulu. Bantfu uma bajabulile ubeva ngendlela lebahlabelela ngayo nangemsindvo nje lebawentako uvele utibonele kutsi cha bajabulile labantfu. Nakuyo lendzaba siyeva kutsi bewuva ngawo umsindvo lebawentako kutsi bajabulile

Injabulo ke ayihlali ikhona ngaso sonkhe sikhatsi. Labatiko baye batsi injabulo yendvulela lusizi. Lenjabulo lebebanayo yaphendvuka lusizi ngoba Thimothi kwadzingeka kutsi atinikele ngekutiphosa elwandle afe kuze ahlenge labantfu lebekanabo emkhunjini.

### 4.3 LUSIZI

Lusizi nalo yintfo lengafihleki kalula. Uma umuntfu aphetfwe lusizi uyabonakala. Uze uve labanye sebatsi lusizi lubhalwe ebusweni banangu umuntfu. Lomunye lutsi uma lumphetse lusizi umtfole sekakhuluma yedvwa. Labanye-ke baze babone kuncono kutibulala kunekumelana nelusizi lebasuke babukene nalo. Baye banatse butsi, batitsele ngaphalafini batishise, batikhunge nobe batidubule ngetibhamu.

Indzaba letsi: **Makoti Uphi**, letfolakala encwadzini letsi: **Emahemuhemu** isivetela lusizi loluba khona kumuntfu uma abukane nesimo lesilukhuni emphilweni. Kulendzaba Jabulani ulahlekelwe yintfombi yakhe layitsandzako. Ukhatsateke kakhulu ngalendzaba. Simuva Jabulani akhuluma nenina atsi:

"Make mine anginandzaba nemali kodvwa ngikhatsatekile ngekulahleka kwalomntfwanebantfu ngobe bakubo sebacalile batsi umntfwanabo ngimsontsile." Lashona-ke langalelo langa. boJabulani nenina balala tinhlitiyo tabo tibuhlungu. Inhlitiyo yaJabu beyigaya tiboti ngalendzaba lebavelele.

(Ncongwane, 1987:6)

Kulendzaba Ncongwane usitfulela simo lakuso Jabulani ngekulahlekelwa kwakhe yintfombi yakhe Yolanda sekusele emalanga lamatsatfu kutsi bashade. Uze asho Ncongwane kutsi inhlitiyo yaJabu beyigaya tiboti. Uma inhlitiyo yemuntfu sekutsiwa igaya tiboti, usuke lomuntfu acabanga lokubi kodvwa ngobe aphetseke kabi.

Bekunjalo-ke nakuJabulani ngobe loko bekumvelele bekungetulu kwemandla futsi kuyintfo lebuhlungu. Lebekwenta kube buhlungu kakhulu ngiko kutsi Yolanda akakalahleki kodvwa utsetfwe bantfu labatsite ngobe bafuna imali. Jabulani ubukene netindleko temshado kodvwa tigebengu atikushayi mkhuba loko, tona nje tifuna imali.

Jabulani ngudokodela futsi imali unayo. Tigebengu letitsetse Yolanda singani sakhe betifuna yona lemali kuze timbuyisele yena. Kungako simuva atsi kunina akanandzaba nemali kodvwa ukhatsateke ngekunyamalala kwaYolanda. Imphilo yaYolanda ibaluleke kakhulu kunemali. Bekungamane kume nalowo mshado uma nje Yolanda angatfolakala aphila. Injalo ke imphilo yasemhlabeni, ayihlali imnandzi ngasosonkhe sikhatsi. Tibakhona tikhatsi letimatima kodvwa noma kunjalo akudzingeki kutsi sitsatse tincumo letingakalungi. Sifanele kulwa nalesosimo size siphumelele.

Encwadzini letsi: **Tikhatsi Letimatima** sitfola indzaba letsi: **Kantsi Bantfu Banje**. Kulendzaba sitfola LaMhlanga akhulisa bantfwabakhe kabuhlungu ngoba angumfelokati. Bantfwana bakhe LaMhlanga besebake bamtjela kutsi baye bambone uyise ngetikhatsi tantsambama abacele kudla. Kwamphatsa kabi loko LaMhlanga wadzimate wondza. Sibusiso umntfwana waLaMhlanga wefika kunina ngalelinye lilanga ahleli namakhelwane wakhe LaMagagula watsi:

“Yemake, yemake babe utsi ucela kudla.” Bamangala kakhulu kuva umntfwana akhuluma kanje. LaMhlanga wadliwa tinhloni watiyela kutsi

utawutsini. Watsatsa luswati  
wafuna kumshaya. Kodvwa LaMagagula  
wamkhuta watsi akangamshayi kodvwa  
akatfole kahle licinisa.

(Ncongwane,1989:47)

Intfo lemphatsa kabi umuntfu imhlupha ngisho alele  
ebusuku, nimbone aya ngekuphela njalo kodvwa kungekho  
kugula latibika kona. Ngiloko kanye lebekwenteka  
nakuLaMhlanga. Indzaba yekutsi indvodza yakhe  
kunalabayibonako kwamkhatsata kakhulu ngobe  
besekuphele umnyaka nesigamu yashona. Nobe kungatsiwa  
umuntfu utsandvwa kangakanani kodvwa angaze afe akekho  
namunye lobuye afise kuhlanguana naye nobe kumbona nje.  
Naloku kulisiko letfu bantfu kutsi alandvwe umuntfu  
lofile kutsiwe ubuyiswa ekhaya kodvwa nakungenteka  
avele yena sicu sakhe akekho longakumela loko ngobe  
kusuke kungakalandvwa lesidvumbu sakhe.

Simo lesifana nalesi lesehlela LaMhlanga simo lesivame  
kuvakala ebantfwini bakitsi. Bantfu labaningi labasuke  
bashonile kuye kungatsenjwa kahle kutsi batifele nje  
kodvwa kuye kube sengatsi babulewe batsakatsi labafana  
naboMagilogilo. Loku kwentiwa ngilolwati lwekutsi  
umuntfu angafa akaphindzi abonakale ebantfwini.  
Kubonakala kwakhe akumukeleki nakubani nje.

Kuba ngumfelokati kukodvwa nje kuyinkinga ngobe usuke  
ungasenaye umuntfu losedvute kakhulu nawe  
lotawubonisana naye etintfweni letinyenti. Lesimo  
lesinjena siyamhlupha umuntfu lobukene naso.  
Ncongwane uyasivetela-ke lusizi lolubukana nemfelokati  
ngobe sekufanele abukane nekondleka nekukhuliseka

kwebantfwabakhe ayedvwa. Ngalesinye sikhatsi uye utfole kutsi lowo mfelokati akasebenti nendvodza kute lokuphatsekako lekushiyile. Simo lesinjengalesi siletsa lusizi lolukhulu ekhaya. Uma-ke lolusizi lwekushonelwa yindvodza seluhlangene nalesigameko lesivelela LaMhlanga kwenta lusizi lwedlulele.

Encwadzini **Emahemuhemu**, sibuye sitfole indzaba letsi: **Sengibuyela Ekhaya**. Kulendzaba sibona LaSukati acabanga ngelusizi labukene nalo njengobe ahlala nemtukulu wakhe Vusi lowashonelwa ngunina amncane kantsi uyise waVusi yena longuMashica lekungiyo yodvwa indvodzana yakhe LaSukati ukudla kwelijele.

Kwaba buhlungu kwasika. Wabindza  
LaSukati acabanga. Tehla tinyembeti  
! Wasidzindza sililo umuntfu  
lomdzala.

(Ncongwane, 1987:83)

Lapha Ncongwane usivetela lisizi lolubukana nebantfu labadzala lababukene nekondla batukulu babo ngobe batali babo bangasekho noma babashiyile nje, bona batiyela lapho kusho tinhlitiyo tabo khona.

Lusizi luyamenta umuntfu abukeke sengatsi sewulahlekelwe nayingcondvo. Ngalesinye sikhatsi uma umuntfu acabanga kakhulu ngelusizi lwakhe umelwa yinhlitiyo afe. Loku siyakubona nakuyo lendzaba ngobe LaSukati wamelwa yinhlitiyo wafa ngenca yelusizi labekanalo ngekubona indvodzana yakhe Mashica ibuyela ejele kantsi yena bekabona seyitakuba ncono imphilo uma Mashica asekhaya.

Ncongwane ubuye asivetele lusizi encwadzini **Tikhatsi Letimatima** endzabeni letsi: **Lokwabonwa Ngimi**. Kulendzaba bantfu labasebenta emayini badzilikelwa ngumgodzi. Siva lowo lowasindza lapho atsi:

Ngatsi ngibuka ngenhla kwami ngabona  
libhudlo lengati ligeleta lita  
ngakimi. Yafike yajama kulesinye  
sigodzi lesincane yabamahlwili.  
Ngafisa kutsi nami kube ngifile  
ngobe beyingekho imbobo lapho  
bengingaphuma khona.

(Ncongwane, 1989:23)

Lapha sibona lusizi labelubukene nalendvodza ibona  
lesebenta nabo bacindzetelwe ngemadvwala. Ingati  
lebeyigeleta bekungasiyo yetilwane kodvwa  
bekungeyebantfu. Loku kwakubuhlungu kakhulu ngobe  
beyingekho nentfo langayenta njengobe bebavaleleke  
emgodzini. Simuva afisa nekufa imbala ngoba ahluleka  
kumelana nalolusizi labukene nalo.

#### **4.4 BUCHAWE**

Buchawe bungehlukahlukana ngetindlela letinyenti.  
Umuntfu lophumelele kuhlula intfo letsite lesatjwako  
njengesilwane nje kuye kutsiwe ulichawe. Ngalesinye  
sikhatsi uma ehlule lomunye nekuliwa kutsiwa lichawe.  
Tento letitsite nato letikhomba sibindzi sekumelana  
netimo letitsite emphilweni tiye tifaniswe nabo buchawe.  
Endvulo ngesikhatsi timphi tisaliwa ngetikhali kutsiwa  
lichawe bewulibona ngemanceba embili hhayi ngemuva. Loku

kukhomba kutsi lemphe bekayidvudvula aya embili angabaleki.

Encwadzini letsi: **Tikhatsi Letimatima** sitfola indzaba letsi: **Indandatho**. Kulenzaba Victor usha emashushu ngentfombi lengu Mabel. Kulelikolishi lebafundza kulo bo Victor na Mabel batsatfwa njengebantfu labatsandzanako ngendlela lelavama kubonakala ngayo, nangendlela labatiphatsa ngayo. Kulenzaba sitfola Victor akhuluma naMabel atsi:

"Lenandandatho lengikufaka yona Mabel yindandatho yesetsembiso kutsi uyoshada nami. Kudzala vele solomane ngilifisa lelitfuba lelinje." Wamangala Mabel kutsi Victor sewutsini manje. Watigicita phansi wakhala wayobayoba.

(Ncongwane, 1989:35)

Ncongwane usikhombisa sibindzi labanaso umuntfu ekutsatseni tincumo ngemphilo yakhe. Kulenzaba Ncongwane uvete buchawe bekuncoba tilingo tenkanuko. Phela Mabel beakashadile naMhlupheki, kodwa Victor wetama ngayoyonkhe indlela kutsi Mabel ahlukane nendvodza yakhe kuze atsandzane naye. Victor ufaka Mabel indandatho lebayitsengile, Mabel yena akakunaki kutsi Victor ucondze lokunye lokungakacatjangwa nguMabel ngalesosikhatsi. Mabel waba lichawe ngobe wamehlula Victor wangavumelani naloko lakushoko. Ekugcineni Victor nguye kanye lowagcina sekatjela Mhlupheki indvondza yaMabel kutsi cha, wateka umfati sibili.

Endzabeni letsi: **Makoti Uphi**, sitfola Jabulani  
acakekile njengobe besekusondzele lilanga lekutsi  
ashade na Yolanda intfombi layitsandzako. Tigebengu  
tintjontje Yolanda ngenhloso yekutitfolela imali ku  
Jabulani ngobe bekangudokotela. Letigebengu tamyala  
Jabulani kutsi utamtfola makoti wakhe uma nje  
atatinika imali letinkhulungwane letimashumi lamabili  
emarandi. Siva lesinye seletigebengu sitsi:

“Lokunye futsi lengitsandza  
kukucwayisa kuko, lokungaba yingoti  
emphilweni yakho nemphilweni  
yamakoti wakho nguloku: nakwenteka  
ngibona lomunye umuntfu kusasa  
ngelihora lelishumi nakubili  
kuleyondzawo lesivumelene ngayo,  
loko kungafaka imphilo yakho  
neyamakoti wakho engotini lenkhulu  
kakhulu.

(Ncongwane, 1987:5)

Ekugcineni letigebengu letantjontja Yolanda tiyabanjwa  
ngobe Jabulani wenta buchawe ngekutsi lite betimyalile  
kutsi lendzaba angayitsi vu kumuntfu kodvwa yena  
watjela laba labantjintja tincingo eposini kutsi  
tonkhe tincingo letiya kakhe batilandzele kutsi  
tisukaphi bese batjela emaphoyisa. Kwenteka  
njengesifiso saJabulani kutsi tincingo letiya kakhe  
tilandzelwe.

Lesento sikhomba buchawe ngobe phela besihambisana  
nekufa ekhatsi. Lichawe phela ngumuntfu lonesibindzi  
longasabi lutfo njengobe naJabulani wenta.  
Ngalesibindzi sakhe tabanjwa tigebe ngu watfolakala  
naYolanda. Kube waba ligwala Jabulani ngabe

walahlekelwa yimali yakhe mhlawumbe aphindze  
alahlekelwe nanguYolanda.

Kulendzaba Ncongwane usikhombisa sibindzi labanaso  
umuntfu uma kunentfo yakhe layifunako. Phela umuntfu  
lolichawe unesibindzi, ngeke sekwenteki nje kutsiwe  
sibani bani loligwala lelatiwako lichawe. Lichawe  
ngumuntfu loncobile njengobe sibona Jabulani abe  
nesibindzi wancoba tigebengu lebetihlukumeta imphilo  
yakhe.

#### **4.5 BUCILI**

Bucili kutenta ube sesimeni lesitsite ube wena ungekho  
kulesosimo. Licili livame kutenta umuntfu lolungile  
kantsi litakuvukela ekhatsi njengetjwala. Ngalesinye  
sikhatsi ungakhandza umuntfu atenta inyanga  
leyelaphako kantsi ulicili nje ufuna imali yebantfu  
akuna mutsi lawatiko.

Lesinye sikhatsi ukhandza umuntfu atenta umfundisi  
wena uze umetsembe kantsi licili lelisigebengu  
lesitakushiya ukhala. Bantfu lababukeka batsembekile  
lesiphila nabo emangweni baye bangakatsembeki bona  
batfolakale sebente bucili lobutsite.

Licili ngumuntfu lonetento letimbi. Noma lomuntfu  
angavela sengatsi ngumuntfu lotsembekile kodwa tento  
takhe atimveti anjalo. Bucili-ke ngulesento lesentiwa  
licili.

Endzabeni letsi: **Indvodza Yensudu**, sitfola Gabheni enta bucili ngekutsi afune imali kubantfu lebebefuna imoto letabamikisa eTjakastad. Labantfu bebasedolobheni eMlomo bachamuke ngebhasi tsite bavela emsebentini. Gabheni watibonela litfuba lelihle lekutentela imali. Wabatsembisa Gabheni kutsi utabamikisa abe angenayo imoto, abayenga ngemoto yemlumbi leyikhumbi enta sengatsi yakhe. Ngemuva kwekugcogca imali kulamadvodza wahamba atsi usayofuna intjintji kantsi sekubaleka kwakhe nemali yalamadvodza.

Umlumbi longumnikati wemoto nekafika emotweni uyamangala kuyikhandza igcwele mfi bantfu ekhatsi. Simuva sekakhuluma atfukutsele atsi:

“Wat doen julle in my kar?  
 Kwabindza kwatsi dvu emotwemi.  
 Emadvodza abukana odvwa emehlweni.  
 Lamanye etfuka kwawa emagwayi  
 phansi.

(Ncongwane, 1989:44)

Kulendzaba Ncongwane usivetela bucili lobentiwa bantfu labatibona bahlakaniphile kunalabanye. Lapha Gabheni wayitsatsa lula nje imali yalamadvodza ngobe wona abecabanga kutsi leyokhumbi beyiyakhe Gabheni. Loku kuyabafundzisa bantfu kutsi babocaphela kakhulu ngobe manyenti emacili lapha ngaphandle. Phela kutsiwa tjani lobulele buvuswa ngemlilo, nemuntfu longacapheli uphaphama sekabukene ngco nenkinga.

Bucili sibuye sibubone endzabeni letsi: **Liphutsa Letfu**. Kulendzaba sitfola indvodza lekutsiwa

nguNgwili      isebenta      kwelusa      tinkhomo      emtini  
wakaGinindza.      Ngwili      wabe      sewucela      kutsi  
bamsengisele      titfokati      letimbili.      LaJele      naMasotja  
umkhula      wakhe      bavuma      kumsengisela      linye      litfokati  
kodvwa      hhayi      letimbili.      Bamnika      nencwadzi      lefakaza  
ngesivumelwano      sekumsengiselana      kwabo      lelitfokati.  
Ngemuva      kweliviki      ngwili      wabuya      sekatsi      incwadzi      yakhe  
lebambhalele      yona      ilahlekile      ngako      bekacela      kutsi  
abhalelwe      lenye.      Kwaba      lula      kutsi      bambhalele      lenye  
incwadzi      lefana      naleyo      lelahlekile      ngobe      bebasenayo  
incwadzi      leyasala      ngakubo.

Indzaba      seyonakala      lapho      Masotja      nala      Jele      sebafunwa  
enkantolo      babe      bangati      kutsi      cala      lini      lebanalo.  
Phela      besebamangalelwe      nguye      Ngwili.      Simuva      etfula  
bufakazi      enkantolo      atsi:

“Nkhosi      yenkantolo      umnumzane      Masotja  
Ginindza      kanye      nankhosikati  
Rosilina      Ginindza,      bangitsengisela  
titfokati      letimbili      letibhidzi.  
Ngabakhokhela      emashumi      lamahlanu  
emarandi      esitfokatini      sinye,  
banginiketa      nayi      incwadzi      lefakazela  
loko.      (asho      vele      ayikhipha).  
Ngaphindza      futsi      ngatsenga      lesinye  
sitfokati      kubo      ngakhokha      emashumi  
lamahlanu      emarandi,      banginiketa      nasi  
lesinye      siliphi      (      asho      vele  
asikhipha      sesibili).  
Lengibamangalela      ngako      kutsi      abafuni  
kunginiketa      lesisesibili      sitfokati.

(Ncongwane,1987:26)

Ncongwane      usivetela      bucili      lobukhona      ebantfwini.  
Ngwili      wenta      bucili      ngekutsi      afune      lenye      incwadzi

yesivumelwana entela kutsi atokutsi utsenge titfokati letimbili ngobe netincwadzi letifakazela loko timbili. Umtsetfo wagunyata kutsi Masotja nalaJele banikete Ngwili lelilelinye litfokati nembala kwaba njalo.

Nakuyo lendzaba Ncongwane usivetela sifundvo sekutsi kuhle kucaphele tintfo lotentako ngobe liphutsa lelincane nje lingenta kutsi utfolakale sewusenkingeni. BoMasotja nalaJele uma ngabe bacaphela ngesikhatsi babhala incwadzi yesibili ngabe abazange batfolakale sebanika Ngwili litfokati lesibili mahhala ngobe lencwadzi yesibili beyitawuveta kutsi ingumsalela wencwadzi yekucala pheceleti (duplicate).

Labadzala batsi alikho licili lelatikhotso emhlane. Loku kusho kutsi noma ungabenta bucili kodvwa ngeke sewuphumelele. Naye Ngwili wabenta bucili bakhe kodvwa akuzange kumsite ngalutfo ngobe lesitfokati sebucili sahlala liviki linye kakhe sanyamalala. Wasitfola emuva kwesikhatsi asitfola sesafa kudzala wabona ngetimphondvo nje kutsi ngiso.

Endzabeni letsi: **Vuka Ngemuntfu**, sitfola Dlangamane atsengisele Gubevu imoto langakayicedzi naye kuyibhadala. Belumbi lekubanikati bemoto bafika kuGubevu bafuna imoto yabo ngobe ikweleda. Basho nekutsi uma ayifuna kumele akhokhe sikweledi lesisele. Dlangamane wabalekela eSwatini esaba kubukana naGubevu ngobe ati kutsi loku lakwentile kubucili futsi kutabacabanisa.

Ncongwane uyasivetela-ke kutsi ngalelinye lilanga boGubevu naDlangamane batfolana enyangeni yaseMawelawela lapho Gubevu bekayotifunela khona emakhatsakhatsane kantsi naye Dlangamane uye lapho. Dlangamane watsi nakabona Gubevu waculeka wafa khona lapho. Simuva Gubevu sekakhuluma atsi:

" Utawuhlale usindza Dlangamane. Utawusindzela kona kufa. Bengifuna kukubulala lamuhla. Akusenandzaba kodvwa sesiyodibana khona lena esihogweni"

(Ncongwane, 1987:60)

Gubevu bekamtfukutselele kakhulu Dlangamane. Bekangambulala mbamba njengekusho kwakhe. Dlangamane wasindziswa ngibo bucili bakhe kutsi atente umutfu lofile nakabona sitsa sakhe lesingu Gubevu. Kutsi lokufa kwakhe bekubucili kubonakala ngobe emva kwekuhamba kwaGubevu wasale waphaphama.

Ncongwane uyasivetela lapha, kutsi bakhona bantfu labaphila ngebucili. Kona lokutsi Dlangamane atsengisele Gubevu imoto lekati kahle kutsi iyakweleda kubucili loko. Ingani vele watsi acedza kumtsengisela yona wabalekela eSwatini kuze Gubevu angakwati kumtfola.

Ncongwane uyasivetela futsi bucili endzabeni letsi **Incwadzi Yayicedza Indzaba.** Kulendzaba Sithulile Mbingo uyofundza libanga lemfica esikolweni semaRoma iSt. John Mission. Lesikolo besiphetfwe licili lemfundisi longu Father Miya. Njengobe Sithulile

bekahambisana nemngani wakhe longu Thabisile, Father Miya wenta lisu lekubahlukanisa ngekutsi atsi utabatsatsa esikolweni kodvwa angeke bayitfole indzawo ehostela. Lobucili ba Father Miya sibutfola kulamavi:

Kodvwa yabuye yatsi lendvodza  
kulungile munye angangena ehostela  
ahlale khona kodvwa lomunye  
utawuhlala kayo, loyo-ke kwaba  
nguSithulile.

(Ncongwane, 1987:71)

Lokutsi ahlukhanise labantfwana Father Miya bekentela kutsi atokwati kumhlukumeta kahle ngekwemacansi lowo loyohlala kakhe ngobe abona kutsi lobucili bakhe ngeke bulunge uma Sithulile na Thabisile bangahlala ndzawonye.

Ncongwane uyasivetela bucili lobentiwa bantfu lababukeka batsembekile. Father Miya phela bekamgumfundisi, umfundisi ngumuntfu lotsembekile lohlonishwako futsi emmangweni, kodvwa nangu yena sekatfolakala akhulelise Sithulile umntfwana wesikolo aphindze futsi amnike nemali yekutsi ayosikhipha lesisu lesekanaso. Loku ngiko kanye lokwadala kugula kwaSithulile waze wagcina afile.

#### **4.6 KUVANA, BUHLOBO NEBUNYE**

Kuvana yintfo lenhle letfokotelwa ngiwowonkhe umuntfu. Bantfu labevanako ubeva nangetinkhulumo tabo kutsi kunekuvana emkhatsini wabo. Kuvana kwebantfu kudala buhlobo emkhatsini wabo noma ngabe bebangakahlobani

ngekwengati. Umuntfu angeke ayingene indzaba yebantfu labahlobene ngobe angayingena ivama kusala ngaye. Ncongwane naye uyasivetela buhlobo nekuvana etindzabeni takhe.

Encwadzini letsi: **Emahemuhemu**, sitfola indzaba letsi: **Liphutsa Letfu**. Kulendzaba Ncongwane usivetela indlela lebaphilisana ngayo bantfu labahlobene nobe labevanako. Sitfola lapha Masotja Ginindza acoca nemlobokati wemnakabo longuLaJele ngesimanga setinkhomo letibuya njalo emadlelweni tilimele kantsi ukhona umuntfu lotelusako. Lesento sekulimala kwetinkhomo besibamangalisa kakhulu. Kwafika kuMasotja kutsi ncono akhulume naMkhatshwa longumelusi wemfuyo yalapha kulomuti wemnakabo. Simuva akhuluma nemkhula wakhe atsi:

“Cha mlamu wami, kulala kwemnaketfu akumgunyati kutsi ente matsandza lapha emtini wabo Ngovane naboSukubesi. Yena phela usisebenti lapha. Nakatosenga letinkhomo kusasa ekuseni, umtjele kutsi entsambama nasacedzile kuvalela angahambi, ngifuna kukhuluma naye.

(Ncongwane, 1987:20)

Kulendzaba Ncongwane usikhombisa kutsi bantfu labahlobene bayasitana. Masotja ubita LaJele ngekutsi mlamu wami. Loku kukhombisa kutsi bahlobene. Ubuye futsi afune kukhulumisana naMkhatjwa umelusi wetinkhomo taLaJele ngobe naku indvodza yaLaJele lebekungumnakabo Masotja seyashona. Phela bantfu baye

bawudzelele umuti longenandvodza bafune kutentela matsandza kulomakoti.

Uma-ke tikhona tihlobo takulowomuti, tisukuma time ngetinyawo tikhute lapho kufanele tikhute khona njengobe nangu naMasotja ufuna kubonana naMkhatjwa atomekhuta ngendlela laphetse ngayo imfuyo yemnakabo. Uma ngabe LaJele nemkhula wakhe Masotja bebangevani, kungekho bunye kulolusendvo ngabe naye Masotja watibindzela wabukela lomonakalo lowentekako.

Buhlobo sibuye sibubone endzabeni letsi: **Babe Ungehlulile** letfolakala encwadzini letsi: **Tikhatsi Letimatima.** Lapha sitfola LaMtsetfwa akhuluma nendvodzakati yakhe Busi ngesikhatsi ifika ekhaya iphuma esikoleni lapho ifundza khona. Itfukutsele ngobe batali bayo bayitfumelele libhayibheli esikolweni kunekutsi batfumele imali:

"Hawu! Busi ndvodzakati yetfu letsandzekako, kube uyati kutsi sikutsandza kangakanani ngabe lentfo loyishoko awukalokotsi nakancane wayisho.

(Ncongwane, 1989:5)

Lapha kulendzaba Busi utfukutsele ngobe atsi batali bakhe abakamtfumeleli imali. Unina yena umbita kahle utsi ndvodzakati yetfu. Akasho kutsi ndvodzakati yami. Lokutsi atsi yetfu kukhomba kuvana lokukhona kulomndeni. Bantfu bavama kutsi intfo letsite yami. Uma ekhaya kunetinkhomo uye uve indvodza seyitsi tinkhomo tami, imoto yami, bantfwana bami, njalonjalo. Ncongwane-ke uveta lokuvana lokukhona kutsi bantfu

labatekene tintfo lebanato tabo atisito temuntfu munye. Uma ekhaya babona tintfo ngalendlela loko kukhombisa kuvana nebunye.

#### 4.7 .BUTSA

Butsa kungevani lokubakhona emkhatsini webantfu labatsite kangangekutsi bangaze bafiselane lokubi kodvwa. Tinyenti tintfo letingadala butsa emkhatsini wabo. Kubukela labanye phansi nekubaphatsa ngesihluku bantfu lobaphetse emsebentini kungabudala butsa.

Butsa giloko lokuviwa ngumuntfu ngekhatshi lokumenta abe nenzondvo. Loku kuveta kutsi butsa yintfo leyenteka ngekhatshi kwemuntfu, yintfo loyivako longeke wayikhomba watsi nansi. Lemiva ngiyo leholela esentweni lesibi.

Encwadzini letsi **Emahemuhemu** sitfolo indzaba letsi: **Sinyefu.** Kulendzaba sitfolo bafundzi besikolo baseMtfonjeni bakhala ngendlela thishela wabo lebambita ngaSinyefu nobe Mafonkholo labaphatsa ngayo. Ncongwane usetfulela bafundzi lababili lekungu Mphikeleli naSikobhosiyathesha babonisana ngayo indlela labaphetse ngayo Mafonkholo.

"Ngiyakuva mngani wami uyakhuluma, kodvwa nome ngingacedza lapha esikolweni, "Mafonkholo" yena kodvwa sitawudibana ngicinisile ngingafunga babe phasi. Nangicedza kubhala kuhlolwa kwami ngifuna kuvala ngaye. Ungihluphile lomuntfu emhlabeni." Kusho Sikobho atsatsa incwadzi yakhe bekindze ayijike phansi.

(Ncongwane, 1987:29)

Lapha Ncongwane usivetela butsa lobudaleka kubantfu uma lomunye umuntfu enta tintfo letimkhatsatako lolomunye. Kulendzaba thishela Msibi lona lobitwa ngaMafonkholo akabaphatsi kahle bafundzi labafundzisako. Ubashaya ngemvubu yakhe layibita ngaShine on, abuye ababite nangetinyefu. Sento saMafonkholo size sadala butsa emkhatsini wakhe nebafundzi. Bafundzi abasamfuni lothishela wabo ngalesihluku labaphetse ngaso. Loku kuvela kahle lapho bafundzi bakhe seabakhela lisu lekumbulala kute batophumula kulenhlulo labaphatsa ngayo.

Ncongwane uvete lesimo kukhombisa kutsi butsa bungakwenta kutsi bantfu bagcine seabulelene lekuyintfo lengasiyinhle. Bafundzi bahlangana bafuna umutsi enyangeni, waweca emnyango Mafonkholo wase ushayeka phansi. Ngenhlanhla akamange afe kodvwa nguye lowagcina abonakala asinyefu ngobe watonela. Bajabula bafundzi ngalesento sabo kwaba kuhamba kwakhe Mafonkholo kulesikole.

Encwandzini letsi: **Tikhatsi Letimatima**, sibuye sitfole indzaba letsi: **Liphutsa Letfu**. Lapha kulendzaba Ncongwane uyasibonisa kutsi kwati timfihlo tebantfu kungakudaleli butsa lobungagcina bukubulalisile.

Kulendzaba sitfolo Zulu atfolo imfihlo yemfati wakhe Jeaneth kutsi uma asuka ekhaya atsi uya emsebentini usuke angayi khona kuletinye tinsuku kodvwa usuke atiyela lapho kufuna inhlatiyo yakhe khona. Jeaneth unendvodza lenye lenguSam latsandzana nayo. Sibeva

bakhuluma naSam ngemuva kwekubanjwa kwakhe kutsi bekangekho emsebentini batsi:

"Kahle Jeaneth mntfwanaketfu ungakhali, lalela lapha: mine ngitsi asimcishe, kuphela nje wena nawungaveta onkhe ematfuba nesikhatsi mine ngitawenta wonkhe umsebenti wekumsusa," kusho Sam. " Sam mine ngitsi asikwente lomuhla ebusuku."

(Ncongwane,1989:17)

Siyabona-ke lapha kutsi nembala butsa bungakuholela ekufeni. Jeaneth naSam bavumelana ngekubulala Zulu nje ngob sewunelwati lwekutsi Jeaneth akatiphatsi kahle. Lemfihlo ya Jeaneth seyidale butsa emkhatsini wakhe nendvodza yakhe Zulu. Jeaneth uvuma lula nje kutsi Zulu abulawe futsi nguyeyi lotsi lomsebenti wekubulala Zulu awenteke masinyane ngabo bona lobo busuku ngobe besekudaleke butsa emkhatsini wabo. Kute lokuhle lebekangasakufisela Zulu.

#### **4.8 KUBEKETELA**

Kubeketela kukumelana nesimo lesingetulu kwemandla akho kodvwa wena uphumelele kusimela lesimo leso. Kucinisela nobe kulukhuni kanganani enhluphekweni losuke ubukene nayo. Ekugcineni kwekubeketela kuvamise kutsi kube nephumelelo.

Kulendzaba letsi **Cabanga, Cabanga** sitfoli Titosi Mgabhi lebekayindvuna lenkhulu epulasini kaMdosombane asebenta engadzini asusa lukhula. Masayidi umfana wakhe Titosi ufika lapha engadzini utfoli uyise

ukhahlelwa ngumfanyane wemlumbi loneminyaka lelishumi.  
Lesimo lasibona senteka kuyise Masayidi  
siyamtfukutselisa. Ubona uyise adzelelwa ngendlela  
lengakaze ibonwe. Simuva Masayidi sekakhuluma atsi:

"Hawu! Babe uvumela lomntfwana  
akukhahlele etibunu ngesicatfulo  
usebenta? Shaya lomntfwana babe  
angadlali ngawe umdzala kangaka"

(Ncongwane, 1987:38)

Mgabhi yena bekaloku atihlekela nje angayingeni lite  
nobe naye bekangakutsandzi loko lokwentiswa  
ngulomntfwana wemlumbi wakhe. Kutsiwa bekatsi nje,  
"He! He! Kahle "kleyibasi."

Kulendzaba siyambona Mgabhi abeketelela lesimo  
lesikudzelelwa ngumntfwana lomncane amkhahlela kodvwa  
angeke ente lutfo ngobe akhontile kulelipulasi.  
Bekati kahle Mgabhi kutsi uma angamtsetsisa nobe  
amshaye lomntfwana kungenteka kutsi aphelelwe  
ngumsebenti. Imphilo lebeyiphilwa nguMgabhi bekakwati  
yena kuyimela kodvwa umfana wakhe Masayidi uyevakala  
kutsi ngeke nje sekayimele yena. Nasemakhaya  
sibakhona simo losibona kulabanye uze usho kutsi  
lesinje ngeke usibeketelele kodvwa lababukene naso  
noma basibona bayakwati kusibeketelela.

Kubeketela kwaMgabhi kuto tonkhe timo tasepulasini  
kwamsita ngandlela tsite ngobe ekugcineni Mdosombane  
wamupha timvu letisihlanu netinkhomo letimbili ambonga  
ngekubeketela nekutsembeka kwakhe. Umngani  
waMdosombane naye wamupha timvu letimbili ambonga.

Lapha Ncongwane usivetele kutsi umuntfu lobeketelako utfola sibongo lesihle ekugcineni.

Endzabeni letsi: **Kulukhuni Emhlabeni** sitfola bangani labatsatfu lekungu Magwayigwayi, Makhuhlumbane naMnjololo sebandzindze sikhatsi lesidze bafuna umsebenti bangawutfoli. Bagcina ngekutidzela bayongena babhaca emkhunjini lebebeve kutsi uya emaveni aseMpumalanga lapho bebatsemba kutsi umsebenti batawutfoli khona. Babanjwa emkhunjini, Mnjololo waphoswa elwandle aboshiwe kantsi Makhuhlumbane naMagwayigwayi baphoswa nesikejane lebekumele batibonele kutsi benta njani ngaso. Ekhatsi elwandle bahlaselwa boshaka kodvwa basindza. Loku sikuva lapho umbhali asivetela lamavi latsi:

“Lomunye wafika wasidvushuta ngengcova sikejana kwaba kabili katsatfu base bayajika babuyela emuva. Yonkhe imini yangalelolanga boMagwayigwayi naMakhuhlumbane bayicitsa kuleso sikejana sabo. Indlala yabe seyibabulele kodvwa kungekho lutfo labangaludla.

(Ncongwane, 1987:50)

Lapha sibona lamadvodza lamabili abeketelela simo lebesingetulu kwemandla. Bahlushwa boshaka, emagagasi kanye nendlala, kodvwa babeketela baze baphumela ngaphandle lapho batfola khona lusito. Ncongwane uyasivetela-ke kutsi simo nobe ngabe silukhuni kangakanani kodvwa uma ukwati kubeketela uyaphumelela ekugcineni. Asikho simo lesihlala sinjalo kodvwa

siyagucuka njengobe sibona nesimo selitulu kutsi  
siyagucugucuka, injalo-ke nemphilo.

#### 4.9 KUCASUKA

Kucasuka yintfo leyenteka ngobe kukhona lokusuke kungakuphatsi kahle. Umuntfu lomunye uyacasuka acasulwe yindlela lomunye umuntfu lasuke atiphetse ngayo, njengemntfwana nje lotsi nawumekhuta uzama kumkhomba indlela lefanele yekuphila yena angakhombisi kukulalela. Kucasuka ngalesinye sikhatsi kuba sisusa sangcabano. Ngekucasuka lomunye utitfola sekente sento lebekangeke asente uma ngabe bekasengcondvweni kahle. Imvamisa yemadvodza laye abulale imindeni yawo aphindze atibulale nawo asuke acasuke kakhulu bese enta lesento lesingamukeleki emangweni.

Kuyabonakala kutsi kucasuka kubangwa tento letitsite letingenta kutsi umuntfu agcine sekatfukutsele mbamba kangangekutsi angatibona sekente nalokungakafaneli kutsi akwente.

Encwadzini letsi: **Emahemuhemu** sitfola indzaba letsi: **Gumedze Loyo**, lapho Dube nemfati wakhe laKhumalo balahlekelwe ngumntfwana wabo lolitinyo lekubulala, longu Gugu libito lakhe. Litinyo lekubulala phela kushiwo umntfwana lotelwe waba yedvwa kubo. Kugcine sekuvakele kutsi lomntfwana usontsiwe siva Dube sekacasukile atsi kulaKhumalo:

"Nkhosikati uyaganga wena, uyamati lomntfwanami, mkhiphe!"

(Ncongwane, 1987:9)

Emavi aDube abekhombisa kucasuka lokukhulu. Phela LaKhumalo naye bekubuhlungu kuye kunyamalala kwaGugu kodvwa Dube utsi akamkhiphe lomntfwana ngobe uyamati. Kunjalo-ke kucasuka kwenta umuntfu abe sengatsi ulahlekelwa nayingcondvo. Umuntfu uma acasukile uye akhulume nemavi laye atisole ngawo nasekwengcile loko lokumcasulile. Sibuye simuve futsi Dube aphenhvula umkakhe lapho umkakhe asho khona kutsi Nkulunkulu uphile Nkulunkulu utsatsile. Simuva yena Dube atsi:

"Nkhosikati ungasho kutsi Nkulunkulu uphile Nkulunkulu utsatsile kodvwa yitsi Nkulunkulu uphile kodvwa umuntfu utsatsile ngobe ngumuntfu lowente lentfo. Nkhosikati, angimange ngikhiphe sidvumbu kodvwa lomuhla ngiyosikhipha!"

(Ncongwane, 1987:10)

Nalapho Ncongwane uyasikhombisa kutsi umuntfu angacasuka wenta netintfo langatati, langamange sekatente emphilweni yakhe. Dube lapha uyasonga kutsi uyobulala lowo mutfu losontse umntfwanakhe. Uze uyasho kutsi yena akakaze abulale muntfu kodvwa lomuhla utambulala umuntfu. Konkhe loku kwentiwa yindlela lasacasuke ngayo. Kubuhlungu phela kubulawelwa umntfwanakho nje ubulawelwa ngumuntfu lophile saka kodvwa ente sento lesikhomba kungatsi ugulwa yingcondvo. Lesimo lesinje siyacasula sibili.

Ncongwane ubuye akuvete futsi kucasuka endzabeni letsi: **Leso Sikhwama.** Kulendzaba sitfolo Tom naMandisa basedolobheni, lijaha tsite lintjontja sikhwama semlumbi lisiphosa ephephabhekeni yabo. Mandisa utjela Tom kutsi akakhiphe lesikhwama ngoba sitababophisa ngemaphoyisa. Tom simuva sekabhavumula atsi:

“Hheyi wena bamba ubekelani phansi!  
Ngitakudzabula ngemphama khona  
nyalo.”

(Ncongwane,1989:11)

Tom simuva asho lamavi lanjena kuMandisa longudzadzewabo ngobe besekacasukile ngalokutsi aloku atsi akukhishwe lesikhwama semlumbi ephephabhekini yabo. Phela yena bekanelitsembe lekutsi kukhona imali kulesikhwama semlumbi. Tom bekangamdzabula vele ngemphama ngoba besekacasukile. Kutsi laphe bakhona kusedolobheni kuphithitela bantfu bekungeke kumhluphe loko ngobe vele umuntfu angacasuka wenta netintfo letimletsela emahloni kusasa.

Ngesikhatsi umuntfu asacasukile uyatikhohlwa kutsi ungubani futsi kunabobani edvute naye. BoTom naMandisa bebatihambela kahle batijabulele kodvwa kungena kwesikhwama ephephabhekeni yabo kugucule lesimo saba munyu. Ncongwane usivetela lesimo kukhombisa kutsi umuntfu loiphile kahle tibakhona tikhatsi laphe acasuka khona, akahlali nje asesimeni sinye.

#### 4.10 SIPHETFO

Kuphetsa lesahluko ngitsandza kuveta kutsi Ngcogwane usivetela kahle simonhlalo etincwadzini takhe **Emahemuhemu neTikhatsi Letimatima**. Injabulo, lusizi, buchawe, butsa, kubeketela, njalongalo uyasivetela kona lokungikona cobo kwenteka etimphilweni tebantfu.

## **SEHLUKO 5**

### **5.0 SIPHETFO**

Uma umuntfu enta intfo letsite njengagogo nje uma eluka licansi, uye uve sekatsi sengiyaliphetsa. Loku kusho kutsi intfo inesicalo futsi inesiphetfo. Ngisho uMdali lesikholelwa kutsi nguye lowadala konkhe lesikubonako kutsiwa usicalo futsi usiphetfo.

### **5.1 LOKUTFOLAKELE**

Esahlukweni sekucala kutfolakele kutsi kunematiyori lahlukahlukene lasetjentiswako kuleti temibhalo. Ngako-ke ngilowo nalowo mbhali utikhetsela itiyori levumelana nalowo mbhalo lasuke awubhalile. Lokunye lokutfolakele kulesahluko kutsi Siswati singuletinye tetilwimi letitfutfukako njengoba sibona yandza imibhalo lebhalwe ngalo lolulwimi.

Esahlukweni sesibili kuvelile kutsi imphilo lesiyiphilako yenteka endzaweni letsite futsi lekholwekako. Umuntfu uba ngumfanekiso wendzawo laphila kuyo. Tindzawo letahlukahlukene tiluveta kahle neluhlobo lwebantfu loluphila kuleyo naleyo ndzawo.

Esahlukweni sesitsatfu kutfolakele kutsi indzaba kufanele isivetele sikhatsi leyenteka ngaso. Tikhatsi ngekwehlukahlukana kwato tisikhombisa kukhula

kwendzaba ize ifinyelele eicongweni. Sikhatsi siyasita nasekutfoleni ingcikitsi yendzaba.

Esahlukweni sesine sitfola kutsi simonhlalo sisivetela ingcikitsi yendzaba kungaloko sifanele sikholeke. Siyatfola nekutsi simosenhlalo sichaza neluvo lwemlingisi nemiva yakhe. Simosenhlalo asichazwa kakhulu kepha umbhali usibeka ngemavi lambalwa nalacondzile kutsi sivakale kahle.

## **5.2 SIPHETFO NGENDZAWO**

Ncongwane uphumelele kuveta likhono lakhe etindzabeni takhe lasibhalele tona.

Etindzabeni takhe indzawo isivetela kahle kukhula kwendzaba ite ifinyelele esicongweni sayo. Indzawo yasemakhaya ivela kahle ngetintfo letenteka khona emakhaya. Loku kufaka ekhatsi tinhlobo tetindlu letakhiwe khona, kulinywa kwemasimu, imitfombo yemanti, imfuyo, nalokunye.

Indzawo yasedolobheni njengendzawo lephitsitelako nayo Ncongwane ukwatile kusivetela yona kahle. Imphilo lephilwa khona edolobheni yehlukile kuleyo lephilwa emakhaya. Uma sibuka bugebengu lobukhulu sibutfola benteka kakhulu emadolobheni kunalobo lobenteka emakhaya.

Imphilo yasedolobheni uyivete kahle ngekusebentisa tikhatsi letitsite ikakhulu tekuphela kwenyanga lapho bantfu bagcwala kakhulu khona emadolobheni.

Etindzabeni takhe sibona nebugebengu lobenteka khona emadolobheni uma kuphitsitela ngato letikhatsi tekuphela kwenyanga. Loku kusita ekutsini uma umuntfu ahamba edolobheni aphetse imali angajatjuliswa ngiloko kuphela kodvwa acaphele ngobe kuleso siphitsiphitsi bakhona bosidlani labayifunako nabo, lebangazama kuyitsatsa nobe ngayiphi indlela.

### **5.3 SIPHETFO NGESIKHATSI**

Sikhatsi sibalulekile ekubhalweni kwetindzaba. Loku kufakazelwa nanguSlomith (1983:43) uma atsi:

Time is one of the basic categories of human experience. Doubts have been cast as to the validity of considering time a constituents of the physical world, but individuals and societies continue to experience time and to regulate their lives by it.

Sikhatsi ngulokunye kwetintfo Letibalulekile emphilweni. Sikhatsi ngiso lesilawula imphilo yebantfu.

Njengobe indzawo lebhalwako ingumfanekiso wemphilo lesiyiphilako kungako-ke sikhatsi sibalulekile ngoba siphila esikhatsini lesitsite.

Ncongwane usivetele tikhatsi letehlukahlukene lekwenteka ngato tindzaba lasibhalele tona. Tikhatsi temnyaka letinjengelihlobo nebusika utiveta kahle

njengobe kunemehluko lomkhulu emkhatsini wato letikhatsi.

Tikhatsi telusuku tiyavela etindzabeni taNcongwane. Sikhatsi sasekuseni, sasemini, santsambama nesasebusuku. Kuto tonkhe letikhatsi siyayibona imisebenti leyenteka ngaletu tikhatsi. Uma sibuka sikhatsi sasebusuku siyabona kutsi Ncongwane usisebentise ngenjongo yekugcamisa imisebenti leyenteka khona. Kulesikhatsi sasebusuku sitfoli Magilogilo enta imisebenti yakhe yebutsakatsi kantsi Mashica untjontja tinkhomo tabantfu khona ebusuku. Letento lebatentako tiyabavumela kutenta ngalesikhatsi kodwa ekugcineni bayabanjwa lokukhombisa kona kutsi konkhe umuntfu lakwenta ekusitsekeni ngalelinye lilanga kutawuvela ebaleni ngobe labadzala batsi ayikho imphunga yelihlatsi.

Emalanga lakhona evikini uwasebentisile Ncongwane ikakhulu leSihlanu neMgcibelo laphe bekazama kuveta kahle imphilo yasemadolobheni lehambisana nebugebengu ngalokuphitisela lokwenteka khona kakhulu ngawo lamalanga.

### **5.3 SIPHETFO NGESIMONHLALO**

Ncongwane usibekele kahle simo senhlalo etindzabeni takhe lasibhalele tona. Njengobe imphilo yemuntfu kuyimphilo legucugucukako njengesimo selitulu, loku siyakubona etindzabeni takhe Ncongwane. Injabulo, lusizi, buchawe, bucili, buhlobo, butsa, kubeketela

nekucasuka ukuvetile njengetimo lesibukana nato imihla yonkhe.

Umuntfu lophetfwe yinjabulo siyambona njengobe sibona endzabeni letsi: **Lunjalo-ke Lutsandvo**, lapho boLomcolisi naMdumiseni benganywe yinjabulo njengobe Mdumiseni uze abite loMcolisi ngengilosu. Injabulo ubuye ayivete Ncongwane endzabeni letsi: **Indandatho**.

Lusizi nalo luyavela endzabeni letsi: **Makoti uphi**, lapho sibona khona kutsi bugebengu lose bandzile eveni bungakuletsela lusizi lolumangalisako emphilweni.

Buchawe lokungulesinye simo umuntfu latitfola akuso, Ncongwane usivetela bona endzabeni yakhe letsi Indandatho. Sitfola lapho Mabel alwa nesimo sekuhhungeka kutsi avane nalenye indvodza abe anayo yakhe. Kuncoba kwakhe lesimo kwamenta waba lichawe.

Ncongwane ubuvetile nebucili endzabeni yakhe letsi: **Indvodza Yensudu** naleyo letsi: **Liphutsa Letfu**. Kuletindzaba sibona bucili lobentiwa bantfu bacabanga kutsi butabasita baphumelele etinhlosweni tabo tebugebengu. Ekugcineni siyabona kutsi bucili abusiti ngoba noma ungaphumelela, kuba kwesikhashana bese uyavela ebaleni nalobucili bakho.

Loku kuyawufundzisa futsi umango kutsi ubocaphela lapho wenta tintfo ngobe manyenti emacili lapha ngaphandle lazama kutiphilisa ngengati yalabanye bantfu nje ngetimbungulu.

Kubeketela Ncongwane usivetele kona endzabeni letsi:  
**Cabanga Cabanga,** lapho Mgabhi abeketelela simo  
sasepulazini lesingasimnandzi. Simbona akhahlelwa  
etibunu ngumntfwana wemlumbi lamsebentelako kodvwa  
yena angasho lutfo. Kubeketela kwakhe kwamniketa  
umvuzo ekugcineni. Tinyenti-ke netimo lesibukana  
nato sibantfu letidzinga kutsi sitibeketelele kuze  
ekugcineni sitibone sesiphumele. Ingani kutsiwa,inja  
iyawacedza emanti ngelulwimi.

Kucasuka nako siyakubona akuveta Ncongwane njengesimo  
lesikhona kubantfu bonkhe. Etindzabeni takhe kuyavela  
kutsi nobe ngabe bantfu batsandzana kanganani kodvwa  
kuyenteka bacasuke uma kuba khona lokubacasulako.

#### 5.4 TINCOMO

Etindzabeni takhe letimfisha Ncongwane ukhombisile  
kutsi ungumntfu lonalo likhono ekubhalweni  
kwetindzaba letimfishane. Labadzala noko baye batsi  
akusoka lingenasici. Loku sikusho ngekutsi uma sibuka  
emalanga lawasebentisako etindzabeni takhe usebentisa  
kakhulu Lesihlanu neMgcibelo. Lamalanga lamanye  
uwasebentisa ngendlela lebhacile njengekutsi  
ngalelinye lilanga nobe elangeni lelilandzelako  
njengobe sibona endzabeni letsi "Liphutsa lakho".  
Siva nje kutsi besekuphele iminyaka lemibili bashada  
boJeaneth Mwelase naMandlenkosi Zulu. Sibesesitfolo  
lamavi latsi:

Kwatsi ngalobunye busuku laMwelase  
asemsebentini, Zulu asele ekhaya  
nendvodzakati yabo lencane

leliphahla, yahlatjwa kugula kwaba  
ngulesimnyama.

(Ncongwane,1989:15 )

Endzabeni letsi: **Lokwabonwa Ngimi** nakhona asilitfoli  
lilanga lelicondzile kahle, kodvwa siva emavi latsi:

Besekusele emaviki lamabili kushaye  
khisimusi. Sangena-ke ngaphansi  
emgodzini njengenhlayenta.

(Ncongwane,1989:23 )

Endzabeni letsi **Caphela lulwimi lwakho** Ncongwane  
usivetela lilanga ngalendlela:

Ngalelinye lilanga LaMasina nemyeni  
wakhe Siphundvu baphelelwa  
yimpuphu.

(Ncongwane,1989:39 )

Uma siphila-ke siphila kuwo wonkhe emalanga lakhona  
evikini. Tintfo letenteka emphilweni kufanele kube  
tintfo letenteka malanga onkhe.

Simo senhlalo usetfulele sona ngalokugculisako ngobe  
cishe tonkhe timo umuntfu lophilako latfolakala  
angaphansi kwato tivetwe kahle. Ngako sitsi akakhule  
adlondlobale waMvila. Sikholwa kutsi minyenti  
imisebenti lemhle letako lasatayetfulela sive.

## 5.6 IMITFOMBO YELWATI

Bhiya, O.A nalabanye 1991 : **Simnandzi Siswati.**

Pretoria: De Jager-HAUM Publishers

Brumfit, C.J 1983 : **Teaching Literature Overseas  
Language-Based Approaches.**

New York: Pergamon Press Ltd.

Bernard Cohen, B 1973 : **Writing About Literature.** United  
State of America: Scott,  
Foreman and company.

Grobler, G.M.M

naStrachan, A 1992 : **Only Study Guide for MPROSE-9.**

Pretoria: University of South  
Africa.

Hall, D 1993 : **To Read Literature : Fiction,  
Poetry and Drama.**\_\_New York : Holt,  
Rinehart and Winston.

Khumalo, J.A.M 1976: **Swazi Customary Courts.**

Capetown: Juta

Maxwell-Mahon, W.D 1984 : **Van Schaik's Creative Writing.**

Pretoria : J.L Van Schaik

Mazibuko, F 2002 : **Training Manual: Research Methods.**

Durban: University Of Natal

Msimang, C.T 1986 : **Folktale Influence on the Zulu  
Novel.** Pretoria: Via Afrika

Mtuze, P.T 1986 : **Siwisa's Short Stories.** A critical Appraisal. Unpublished MA Dissertation. Pretoria: University of Pretoria

Ncongwane, J.J 1989 : **Tikhatsi Letimatima.** Pretoria: J L Van Schaik Publishers.

Ncongwane, J.J 1987 : **Emahemuhemu.** Pietermaritzburg: Shutert & Shooter.

Pretorius W.J

naSwart, J.H.A 1982 : **Teaching African Literature.** Pretoria: UNISA press.

Shlomith, R.K 1983 : **Narrative Fiction: Contemporary Poetics.** London and New York: Methuen.

Swanepoel, C.F 1990 : **African Literature: Approach and Applications** Pretoria: Haum Tertiary

Vilakati, T.S

naSibanda, E.S 1997 : **Chaza Ngive:** Manzini: Macmillan Swaziland National Publishing Co.

Libhayibheli Lelingcwele 1996: **Inhlangano Yelibhayibheli YaseNingizimu AfriKa,** Cape Town: South Africa.

Colliers Encyclopedia 1973: **Macmillan Educational**  
**Coperation.**

New York: Collier

South African Journal Of African Languages volume 23  
number 1, 2003

South African Journal Of African Languages volume 19  
Number 4, 1999

South African Journal Of African Languages volume 19  
Number 3, 1999

## **5.7 BANTFU LABAKHULUNYISIWE**

Malangwane, Bukiwe Bella 2006

Bukiwe ungulomunye webabhali bemibha yeSiSwati.  
Ukhulunyiswe lapha emtini wakhe losendzaweni yakaMhlushwa.

Simelane, Semion Zantjuka 2006

Semion ungulomunye webabhali bemibhalo yeSiSwati.  
Ukhulunyiswe lapha endzaweni yaseNasipoti lapho atinte  
khona.

Ntuli Bonisiwe Dorrence 2006.

Bonisiwe ungumdlali losembili emidlalweni yemsakato weSiSwati. Ubuye abe ngumholi weklasta yebafundzisi beSiSwati belisekethi iMalelane. Ukhulunyiswe lapha emtini wakhe lose Driekoppies esigodzini sakaMatsamo.